Les Contreplaqués et Portes
NELSON
Plywood & Doors Supply
Rue Ste Anne Tél FE-5-6727
THETFORD MINES, P.Q.

LE CANADIEN

AU SERVICE DE THETFORD-MINES ET LA RÉGION.

La
Pharmacie Gagnon
coin St-Joseph et
Notre-Dame Sud
FED. 5-5130
LIVRAISON
GRATUITE

43ième ANNEE — NO. 26 THETFORD MINES, MERCREDI 25 JUIN 1958 5 SOUS LE NUMERO

LA ST-JEAN-BAPTISTE A THETFORD-MINES



Voici quelques-uns des 10 chars allégoriques qui ont pris part à la grande parade de dimanche dernier à l'occasion de notre fête nationale. Ce photo-montage nous montre le char contenant le petit St-Jean-Baptiste; celui de Mgr Laval à Québec, fourni par la maison Nelson Poirier; celui de Dollard des Ormeaux fabriqué par la maison S. Setlakwe & Cie et celui de Jeanne d'Arc au bûcher, fourni par le Centre Récréatif et Educatif Jacquemet. (Photo Y. Alain, Le Canadien)

On prévoit qu'il y aura lutte aux 2 sièges de la Commission Scolaire

4 candidats sur les rangs

La campagne électorale s'annonce très active à la Commission Scolaire de Thetford-Mines alors qu'au moins quatre candidats sont sur les rangs pour les deux sièges laissés vacant par MM. Gaston Landry et Aimé Nadeau.

Mercredi soir le 25 juin, une importante délégation de contribuables s'est rendu à la résidence de M. Louis Philippe Boucher, dessinateur à l'emploi de l'Asbestos Corporation pour lui demander de se présenter comme commissaire d'école. M. Boucher a alors accepté en remerciant ses supporteurs de la confiance démontrée à cette occasion. Il se présentera au siège de M. Gaston Landry.

On sait que M. J. Roland Fecteau, commis à l'Asbestos Corporation a également signifié son intention de se présenter à ce siège.

A l'autre siège on verra également deux candidats, soit M. Irenée Lemay, menuisier à la Bell Asbestos dont nous avons publié la biographie la semaine dernière et M. Omer St-Laurent, commis et membre de l'exécutif à Spécialités Modernes de Thetford Mines. M. Omer St-Laurent est né à St-Maurice en 1924. Il a fait ses études primaires dans la même paroisse et son cours Commercial à l'Ecole Quirion. Il est diplômé du cours de vente de l'Université Laval. Trésorier de la société St-Jean Baptiste de St-Noel, M. St-Laurent a travaillé durant 4 ans au bureau de l'Asbestos Corporation. Il est depuis 10 ans employé comme commis de bureau à Spécialités Modernes.

Tel que déjà publié, la mise en nomination aura lieu lundi le 7 juillet et si des élections sont nécessaires, elles auront lieu le lundi suivant, soit le 14 juillet.

800 AUTOMOBILES ONT ETE BENITES DIMANCHE DERNIER

Une imposante cérémonie de bénédiction d'automobiles s'est déroulée dimanche dernier au terrain de stationnement du stade Bellevue alors que M. l'abbé Robert Roy, vicaire à St-Alphonse de Thetford-Mines a béni plus de 800 automobiles à l'occasion de l'ouverture officielle de la Semaine de Sécurité.

Son Honneur le maire Rodolphe Caouette de Thetford-Mines a profité de cette occasion pour lire la proclamation que l'on trouvera plus bas et pour inciter les automobilistes et les piétons à user de plus de prudence partout et en tout temps. Etaient également présents à cette cérémonie MM. Albert Lamonde, chef de police, Maurice Roy et Paul-Emile Trudel, respectivement président et secrétaire du comité de moralité; Jean-Claude Bisson et Irenée Côté, respectivement président et vice-président du comité de célébration de la St-Jean, MM. les échevins de la cité et nombre d'autres dignitaires.

Cette cérémonie était présentée par le comité de moralité de Thetford-Mines en coopération avec le comité de la célébration de la St-Jean-Baptiste. La semaine de Sécurité se terminera le 2 juillet prochain.

PROCLAMATION

Chers concitoyens,

Les statistiques nous révèlent qu'en 1957, il y eut dans la cité de Thetford Mines, 376 accidents d'automobiles qui ont causé la mort de trois personnes, des blessures à trente-cinq autres et des pertes matérielles dépassant $78,000.00. Par leur fréquence et leur gravité ces accidents sur la voie publique sont devenus une calamité nationale.

Devant cette marée toujours montante des dégats de l'auto, l'opinion publique doit être alertée et chacun de nous se doit de faire tout son possible pour réduire le

(suite à la page 10)

Le contrat est accordé pour le cénotaphe

Autre demande d'augmentation des taux à la Cie de Téléphone Bell

Dans la demande de revision de taux qu'elle a adressée à la Commission des Transports du Canada, à Ottawa, la Compagnie de Téléphone Bell du Canada propose, pour ses clients de Thetford-Mines, des augmentations de 15 cents par mois pour le service téléphonique domiciliaire sur ligne à deux abonnée et de .20 cents par mois pour le service domiciliaire sur ligne à un abonné, selon M. J.C. Bégin, gérant local de la compagnie.

L'augmentation proposée pour le service d'affaires à taux fixe à un seul abonné est de .50 par mois et, pour le service sur ligne à deux abonnés, de .25 par mois.

Voici une comparaison entre les taux actuellement en vigueur à Thetford Mines et les taux proposés pour des catégories de services typiques:

	Taux actuel	Taux proposé	Augmentation
DOMICILIAIRE			
Ligne à un seul abonné	3.90	4.10	.20
Ligne à deux abonnés	3.10	3.25	.15
Poste supplémentaire	—	—	—
D'AFFAIRES			
Ligne à un seul abonné	7.40	7.90	.50
Ligne à deux abonnés	6.05	6.30	.25
Ligne de tableau de distribution	11.10	11.90	.80
Poste supplémentaire	1.25	1.35	.10

Nous apprenons en dernière heure que la signature du contrat pour le nouveau cénotaphe qui sera érigé à Thetford-Mines sous les auspices de la Légion Canadienne, sera effectuée samedi prochain le 28 juin à 9 heures du matin.

M. Philémon Plante, président de la succursale de Thetford-Mines de la Légion Canadienne nous apprend que le contrat est accordé à la firme Cyrille Lacroix de Sherbrooke, représentée en notre ville par Mme Charles Aubut. Le monument sera en granit, assez volumineux puisqu'il mesurera 12 pieds 8½ pouces de haut et 12 pieds 6 pouces de large. Il sera érigé au même endroit où est actuellement le vieux canon, en face du Centre Paroissial, angle St-Alphonse et Notre-Dame.

On sait que des souscriptions publiques ont été faites pour défrayer le coût de ce cénotaphe. Vu que le montant fixé n'a pas été atteint on croit qu'une autre campagne sera lancée pour atteindre le but.

Nouveaux membres à la Chambre de Commerce locale

M. Lucien Therrien, secrétaire-trésorier de la Chambre de Commerce de Thetford-Mines nous communique que les représentants de la Johnson's Co. Ltd auprès de la Chambre locale seront MM. A. S. Johnson jr, membre du bureau d'administration, George Robinson, secrétaire-trésorier, G.A. McCammon, comptable, Carl Bindman, gérant des ventes, A.W.G. Gibb, assistant-gérant des ventes et O. F. Morrison, surintendant du personnel.

On apprend également que la firme Godère et Godère Enrg a donné son adhésion à la Chambre de Commerce locale.



Que faisait sur la rue la semaine dernière un certain monsieur déguisé en pirate. Avait-il une graine dans l'oeil?

* * * * *

La machine des policiers pour calculer la vitesse, est actuellement en réparation! Attention quand même les automobilistes, car les automobiles des policiers ne sont pas brisées.

* * * * *

Les photos comme les nouvelles en primeur dans votre journal LE CANADIEN, font l'objet des manchettes des autres journaux.

* * * * *

L'ancien rédacteur au journal LE CANADIEN fait parler de lui dans la région de la Mauricie; on lit dans un hebdomadaire de Shawinigan: "le premier-but-journaliste, Jean Laurin serait le meilleur joueur de balle-molle de la ligue".

* * * * *

Dans une autre colonne on peut lire: "Des amis me rapportent que Jean Laurin est un très bon joueur de balle-molle... il cogne la PILULE durement". Sincères félicitations à Jean, serais-ce le résultat de l'expérience acquise à Thetford.

* * * * *

Plusieurs prétendent que les "enterrements de vie de garçon" pourront dégénérer en enterrement pour vrai! Les pendus, les noyés, les brûlés ne prisent pas toujours la farce!

* * * * *

Si vous voulez souhaiter du mal à quelqu'un, souhaitez-lui un déménagement d'une ville à une autre! Il parait que le rédacteur du journal LE CANADIEN en sait quelque chose! Son dicton était véridique: "Si vous riez tout le monde rit avec vous, si vous pleurez, vous pleurez tout seul"!

* * * * *

Rien de plus beau d'entendre raconter une histoire d'une "nouvelle-mariée" surtout quand cette histoire est racontée par un célibataire qui joint les gestes à la parole, en descendant l'escalier venant directement de la chambre nuptiale.

* * * * *

On dit que la rue Cyr est trop étroite et trop achalandée pour laisser stationner les automobiles des deux côtés!

(suite à la page 10)

Congrès Personnalité 1958 à Black Lake

Plus de 800 délégués assisteront samedi et dimanche au grand congrès des cours de Personnalité qui sera tenu à Black Lake et dont voici le programme:

Samedi le 28 juin

1.— 10.00 A.M. à 1.00 P.M. INSCRIPTION.
2.— 1.00 P.M. à 3.00 P.M. OUVERTURE OFFICIELLE par la RECEPTION CIVIQUE
3.— 3.00 P.M. à 6.00 P.M. COMITES D'ETUDES.
4.— 6.30 P.M. à 8.00 P.M. BUFFET FROID.
5.— 8.30 P.M. CONCOURS ORATOIRE SUIVI D'UNE RECEPTION INTIME.

Dimanche le 29 juin

1.— 10.00 A.M. MESSE ET PHOTO.
2.— 12.00 P.M. à 2.00 P.M. BANQUET OFFICIEL.
3.— 2.30 P.M. VISITE DES MINES.
4.— 6.00 P.M. SOUPER LIBRE.
5.— 8.30 P.M. SOIREE RECREATIVE.

Bureau de direction du Jeune Commerce



Voici quelques-uns des membres du nouveau bureau de direction du Jeune Commerce de Thetford-Mines après les élections qui eurent lieu à la suite d'un souper au Manoir Hébert mercredi dernier. De g. à d. MM. W.J. Johnson, Roger Houle, Pat Marcoux, Normand Foy, président, Gérard Gagné, Maurice Girard, David Giauque et Gérard Béliveau, tous directeurs. (Photo Y. Alain, Le Canadien)

M. Armand Larivée est réélu président de la F.N.E.I.M.

Grandes lignes du congrès.

Le congrès de la Fédération Nationale des Employés de l'Industrie Minière s'est terminé samedi dernier à Thetford-Mines par les élections annuelles au cours de lesquelles M. Armand Larrivée d'Asbestos a été réélu à la présidence.

Une soixantaine de délégués représentant tous les syndicats de mines affiliées dans la Fédération ont assisté à ce congrès dont des déléguées d'East-Broughton, St-Rémi de Tingwick, Lime Ridge, St-Basile, Asbestos et de Chibougamau.

Dès l'ouverture du congrès M. Daniel Lessard, secrétaire de la Fédération annonçait la convention intervenue entre trois compagnies minières de Thetford et les syndicats. (Nous avons annoncé dans notre dernière édition les clauses de cette convention) Ces négociations avaient débuté au milieu du mois de décembre 1957 et après plusieurs séances de négociations et de longs délais, les compagnies minières de Thetford-Mines offraient aux syndicats une augmentation de 2% et quelques modifications au mécanisme des conventions collectives. Les travailleurs refusèrent les offres de ces compagnies, la conciliation fut demandée le 17 mars et la première séance de conciliation eut lieu le 30 avril. L'entente énumérée plus haut survenait le 10 juin dernier et fut approuvée par les travailleurs.

M. Armand Larrivée, s'adressant ensuite aux congressistes, déclarait: "Depuis sa fondation, grâce à la collaboration des officiers de ses syndicats affiliés et au précieux concours de la C. T. C. C., la Fédération a réussi à améliorer considérablement le sort des mineurs. Dans l'industrie de l'amiante les salaires ont triplé depuis 1946; les plans d'hospitalisation, si imparfaits qu'ils puissent être, de même que la semaine de 40

(suite à la page 9)

APRES 47 ANNEES DE SERVICE

M. A. C. Jenkinson se retire

Allan C. Jenkinson, le populaire surintendant du Service de la distribution de la compagnie Shawinigan Water and Power à Thetford Mines, prendra sa retraite à la fin de l'année après 47 ans de service, dont 21 à Thetford.



Au cours des 20 dernières années, il a assisté et participé à d'énormes changements dans la ville, qui s'est littéralement déménagée pour céder la place à la mine d'amiante, dont le puits s'agrandit sans cesse. Tout récemment M. Jenkinson et son personnel ont dû évacuer l'ancien immeuble de la Shawinigan pour emménager dans un nouvel édifice, aux limites ouest de la ville.

Il a naturellement fallu déplacer, en même temps que la ville, les lignes de distribution de la Shawi-

(suite de la premiere page)

Deuil au député Dr J. E. Fortin

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Mme Emilien Maranda de Québec, née Lucille Fortin, fille du Dr. J.E. Fortin, de Thetford-Mines député du comté de Mégantic à l'Assemblée Législative de Québec et épouse du Dr. Emilien Maranda, décédée le 25 juin à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec après une longue maladie souffferte avec résignation.

Graduée du couvent Jésus Marie, de Sillery, la défunte s'était toujours dévouée à la cause des Anciennes de cette institution, dont elle fut longtemps la trésorière.

Outre son époux, le Dr. Maranda, la regrettée disparue laisse dans le deuil ses enfants: M. Guy, étudiant en art dentaire à l'Université de Montréal, Mlles Micheline élève en Sciences domestiques de l'Université Laval, Louise et Monique, étudiantes au couvent Jésus Marie de Sillery.

Lui survivent de plus outre son père, ses frères et soeurs, le Dr. Claude Fortin de Thetford-Mines, Mme Marcel Croteau (Madeleine) de Thetford-Mines, M. Jean-Charles Fortin architecte de Val d'Or, Mme Jean Ouellet (Louise) de Plessisville, le Dr Gilles Fortin, dentiste, de Thetford-Mines, M. Roger Fortin, technicien-dentiste de Thetford-Mines, M. Michel Fortin de Thetford-Mines, Mme Jean-Baptiste Perreault (Charlotte) de Québec.

La dépouille mortelle de Mme Maranda est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier et fils, 975 avenue Marguerite Bourgeois. Le service funèbre aura lieu, samedi à 9 heures en l'église St-Charles Garnier et l'inhumation au cimetière St-Charles.

A la famille si cruellement éprouvée Le Canadien offre ses plus sincères condoléances.

Demande pour hâter la définition du mot OBSCENITE

Les membres du Comité de Moralité de Thetford-Mines, réunis en assemblée régulière, mardi soir dernier, adoptèrent unanimement d'adresser à l'Honorable Davie Fulton, Ministre de la Justice, le télégramme suivant:

THETFORD-MINES,
18 juin 1958.

Honorable Davie Fulton,
Ministre de la Justice,
Ottawa.

Félicitations attitude prise dimanche, appuyant travail fait par Ligue du Sacré-Coeur.

Admirons démarches entreprises contre littérature malsaine.

Souhaitons définition urgente mot obscénité.

(signé) Comité de Moralité
de Thetford-Mines

LE CANADIEN

PROPRIETAIRE—EDITEUR T. FRENETTE

Le seul journal imprimé à Thetford-Mines depuis plus de 40 ans.

Rédacteur en chef: ..... Yves ALAIN
Rédacteur sportif: ..... Aimé SIMONEAU
English News: ..... Gladys TAYLOR
Chef d'atelier: ..... Damien HUPPÉ
Chef de la circulation ..... PATRICK HUARD
Annonces classées ..... Mlle DENISE JACQUES

Bureau et administration

33 rue Notre-Dame Nord THETFORD-MINES
Tél.: FE-5-9282

Journal Hebdomadaire publié le mercredi courant.

AU SERVICE DE THETFORD ET LA REGION

Abonnements par la poste: 1 an pour $2.00 Etats-Unis $2.50

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

Thetford Mines organise le Séminar de Sobriété

Le "Séminar de la Sobriété" du diocèse de Québec aura lieu cette année à Thetford Mines les 2-3-4-5 juillet prochain. Ces assises qui ont pour but de faire connaitre les effets et les causes des boissons enivrants, et les moyens qui sont à la disposition des alcooliques pour se délivrer de l'impasse dans laquelle ils se trouvent grouperont des délégués de la plupart des Cercles Lacordaire du diocèse au nombre de 210. Les présidents et présidentes des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc du Québec ont été priés de déléguer à ce Séminar leurs membres les plus représentatifs dont l'âge varie entre 18 et 25 ans. De fait, lorsqu'ils seront de retour dans leur paroisse respective, à l'issue de ces assises, les délégués auront pour mission de faire profiter leurs concitoyens des connaissances acquises à ces séances d'études, et surtout de faire appliquer le plan de travail pratique immédiat qui aura été conçu durant le Séminar afin de mettre un frein aux ravages causés par l'alcoolisme dans nos paroisses dans nos localités et dans le diocèse.

Au cours de leur séjour en la ville reine de l'amiante les congresistes seront logés au couvent St-Alphonse et au Collège De-La-Salle.

Le premier Séminar National se tenait à Sherbrooke, il y a quatre ans pour se répéter ensuite à Ste-Hyacinthe, à Montréal. le nombre toujours croissant des jeunes assistants à ces études sur la Sobriété, chaque diocèse prépare maintenant son Séminar.

L'An dernier St-Raymond de Portneuf recevait le Séminar du diocèse de Québec. Ces assises diocésaines sont sous la direction du comité national de coordination. M. Guy Darveau, étudiant en science social à l'Université Laval, sera l'animateur du Séminar de Québec tenu à Thetford Mines.

PROGRAMME

Les participants du Séminar de la Sobriété de Thetford tiendront leurs délibérations dans les différents locaux du Centre Paroissial ou encore à la salle de l'Ecole Normale.

Ce Séminar débutera officiellement mercredi soir le 2 juillet à 7 heures par l'inscription des délégués à la salle de l'Ecole Normale de Thetford Mines. L'inscription sera suivie d'une cérémonie spécial au cours de laquelle les représentants des autorités religieuses et civiles souhaiteront la bienvenue aux congressistes et formuleront des voeux de succès sur les assisses de la Sobriété M. Iréné Mathieu, président diocésain des Lacordaire et Jeanne d'Arc, adressera aussi la parole à ses confrères. Enfin, après la présentation des délégués officiels du Séminar M. L'abbé Duchesne, aumônier diocésain des Lacordaire, présentera une brève étude du programme élaboré pour ces assises.

Jeudi, 3 juillet le thème de la première journée du Séminar portera sur "la réhabilitation", et donnera lieu à trois conférences. La première sera donnée par le Dr Clément Germain de Ste-Anne de la Pocatière; la deuxième par M Gustave Levesque, travailleur social de St-Joseph de Beauce, tandis que le Rév. Père Jean-Marie Bégin, s. d., sera le dernier orateur.

A 7 heures le même soir, le public est cordialement invité à se joindre aux congressistes, à l'auditorium du Centre Paroissial, pour voir le film intitulé "Le Poison", version française de "The lost week end" film de grande valeur qui a remporté trois Oscars.

Une brève analyse du film, sous forme de discussion, sera présentée par M. l'Abbé Ls. Philippe Duclos, principal de l'Ecole Normale et par le docteur R. Larue, médecin de Thetford Mines.

Vendredi, 4 juillet: Le thème de cette journée porte sur la "préservation."

De nombreux comités seront formés au sein des délégués, pour étudier les problèmes qui motivent la tenue de ce Séminar. Ces comités se grouperont ensuite en assemblée générale pour faire part du fruit de leurs recherches et émettre leurs suggestions. Les conclusions seront rendues par M. L'abbé Charles Cloutier, de la paroisse St-Alphonse, aumônier diocésain.

Sur la fin de la journée, les congressistes seront les invités des autorités municipales, à une réception civique qui se tiendra à la salle de l'hôtel de ville.

Enfin, vendredi soir, les participants de Séminar de même que la population seront invités à une soirée récréative au chalet des Sports de St-Noel.

Le clou de cet événement sera une exhibition de danses de folklore rendue par Conan Arsenault de Québec et sa troupe. Afin d'ajouter encore plus d'intérêt à cette manifestation, des amateurs locaux et régionaux seront invités à faire valoir leurs talents, soit comme instrumentistes, chanteurs ou danseurs.

Samedi, 5 juillet: C'est au cours de cette journée que les délégués seront appelés à affermir leurs convictions sur la Sobriété. Une conférence sur ce thème sera donnée par le notaire Charles Côté de Lac-Mégantic; cet exposé sera suivi d'un forum libre.

On se réunira une dernière fois au début de l'après-midi pour prendre connaissance des voeux du Séminar et du plan de travail pratique immédiat qui devra être appliqué dans chaque paroisse du diocèse afin que ces assises apportent tous les bienfaits qu'anticipent les promoteurs.



Waterman

VOUS OFFRE LE STYLO IDÉAL À POINTE INTERCHANGEABLE. VOUS CHOISISSEZ LA POINTE QUI CONVIENT À VOTRE GENRE D'ÉCRITURE.

$2.95 CHEZ

Imprimerie

Alf. Frenette Enrg.

"Le Canadien"

33 Notre Dame Nord
Thetford Mines

EDITORIAL

Conseils pour jouir de vacances saines et agréables

L'été est une saison merveilleuse et la période des vacances des écoliers comme des travaillants ne doit pas être gâchée par des tragédies qui peuvent être évitées. Pour cela, il faut être conscient des dangers que comportent les excursions à la campagne, les bains de soleil comme les bains dans l'eau; c'est pourquoi la Ligue Canadienne de Santé tient à diffuser le plus possible les précautions à prendre pour éviter d'être affecté par l'herbe à puce, les bains de soleil, le lait non-pasteurisé et la baignade.

Au sujet d'herbe à puce, la Ligue Canadienne de Santé nous dit: "Si la plante a trois feuilles sur chaque tige, fuyez-la". On peut rencontrer cette plante le long des routes, au bord des rivières et dans les lieux de pique-nique, et cette plante peut causer une éruption cutanée fort désagréable et parfois même une infection grave.

LES BAINS DE SOLEIL

Sur la plage, le soleil peut parfois jouer de mauvais tours; pris à doses modérées, le soleil est bienfaisant pour la santé, mais les bains de soleil prolongés peuvent être nuisibles et même dangereux. Le premier jour, le bain de soleil ne doit pas durer plus de dix minutes, quinze minutes le second jour; souvenez-vous qu'il faut seize jours pour qu'un enfant bronze sans danger. Si le coup de soleil est intense, consultez un médecin.

LE LAIT NON PASTEURISE.

Tout le monde prétend que le lait que l'on boit est pasteurisé, mais souvent à la campagne, les gens en vacances, peu méfiant, laisseront toute la famille boire du lait non pasteurisé. Ce lait peut contenir des germes de diphtérie, typhoide et paratyphoide, tuberculose osseuse, dysenterie et bien d'autres maladies graves ou même fatales. "Un verre de lait non pasteurisé qui contient ces germes et cela suffit".

On devra donc surveiller ces détails pour s'éviter des inconvénients graves.

LA BAIGNADE

L'été est à peine commencé et les noyades se multiplient ici et là dans la province. Suivons donc les conseils de la Ligue Canadienne de Santé, car ces conseils ne sont pas superflus: ceux qui ne savent pas nager ne doivent pas plonger en eau profonde; avant de plonger on se renseigne sur le fond de l'eau, s'il n'y a pas de pierres ou de roches; il ne faut pas se baigner immédiatement après avoir mangé ou bu.

Il est bon également d'apprendre à appliquer la respiration artificielle car on peut en avoir besoin n'importe où et n'importe quand.

Soyons donc plus prudents, surveillons les enfants partout et les tragédies ne gâcheront pas nos vacances cet été.

Y. A.

Les eleves du College Classique sont recompenses

Les élèves qui fréquentent le collège classique de Thetford-Mines ont pris part à la distribution des prix dimanche dernier et M. Jean-Guy Isabelle s'est fait le porte-parole de ses confrères pour remercier les professeurs, les parents et les généreux donateurs de prix dont le conseil central des Syndicat nationaux de Thetford, l'Asbestos Corporation Ltd., la Johnson's Co. Ltd., la Commission scolaire de Thetford, le conseil régional de la SSJB, M. l'abbé Philibert Goulet, curé de Black-Lake, Mgr Jean Belleau, curé de St-Alphonse, M. l'abbé Ls-Philippe Duclos, le Dr. Paul Cartier, M. l'abbé Laurent Lacoursière, curé de Robertsonville, le Lt-Col Piuze, M. le maire Jérémie Labonté de Robertsonvile, M. Jean-Paul Morissette et autres.

Lors de cette soirée d'adieu des élèves on remarquait outre M. l'abbé Achille Couture, supérieur du collège, M. le curé Edwin Doyle, de St-Maurice, M. l'abbé Ls-Ph. Duclos, principal de l'Ecole normale MM. les abbés Robert Mercier, Alcide Larochelle, André Poulin, Paul Mathieu et Jean-Paul Morissette.

Voici le classement des trois premiers élèves de chaque classe.

Elément-français: MM. Jean-Roch Boivin, Yvan Tardif et Denis Charbonneau.

Elément-latin: MM. Jacques Piuze, Michel Mailloux et André Deblois.

Syntaxe: MM. Pierre Morissette, Pierre Dufresne, Charles Garneau.

Méthode: MM. Paul-André Quintin, André Breton et André Bellavance.

Versification: MM. André Blais, Georges Boivin et Pierre Dodier.

— ACCIDENTS — ALARMES — — PLAINTES — CONDAMNATIONS —

Un enfant de 9 ans a vu la mort de près lundi dernier le 23 juin alors qu'il fut heurté par une automobile en face de la résidence de ses parents. Il s'agit de Richard Lamontagne, fils d'Albani Lamontagne demeurant à 76 rue St-Joseph à Thetford.

Le jeune Lamontagne circulait en bicycle et sortait d'une entrée privée pour s'engager dans la rue lorsqu'une automobile survint; le chauffeur du véhicule fit tous les efforts possibles pour éviter l'enfant mais sans succès. Le cycliste fut transporté à l'hôpital St-Joseph où on constata une fracture à la jambe droite.

Un autre accident de la circulation qui causa pour $250.00 de dommages à des véhicules survint le 16 juin dernier à 7h. 50 p.m. sur l'avenue Labbé à l'angle de la 7è rue. Une des automobiles aurait négligé de faire son arrêt obligatoire, ce qui serait la cause de l'accident.

— ALARMES —

Une fausse alarme était sonnée dimanche dernier le 22 juin vers 2h. 50, exactement à l'heure où la procession de la St-Jean Baptiste arrivait dans le quartier. Les pompiers se rendirent à l'angle des rues O'Meara et Ouellet pour constater qu'un mauvais farceur avait fait fonctionner l'avertisseur. On comprendra que cette farce est certainement de mauvais goût puis que cette sortie des pompiers aurait pu occasionner toutes sortes de désagréments ou même d'accidents graves.

Vendredi dernier le 20 juin, des dommages pour $600.00 étaient causés par un incendie à la suite d'une explosion d'un poêle à gazoline sur lequel on faisait bouillir de l'asphalte. Le feu s'est communiqué à un garage près d'une résidence à 526 rue Robinson. A l'arrivée des pompiers, ceux-ci se servirent du jet-brume qui contrôla l'incendie en moins de trois minutes.

Des enfants qui jouaient avec de la gasoline ont mis le feu en arrière d'un garage situé à 158 rue Labonté le 16 juin dernier, vers 7h. 20 p. m. Des dommages pour une centaine de dollars ont été causés avant que les pompiers parviennent sur les lieux.

— PLAINTES —

Les plaintes signalées au poste de police de la cité de Thetford-Mines ont été nombreuses depuis une semaine. Les principales sont: vol de coffre d'outil dans une cour; fillette sourde-muette égarée; chien prétendu dangereux; bicycle perdu; quatre plaintes pour des enfants tapageurs: 2 plaintes pour des enfants mordu par un chien; fleurs et arbustes brisés par des enfants; homme en boisson dans une automobile; deux vols à l'étalage dans le même magasin; enfant égaré; vendeur sans licence; chien nuisible; perte d'un portemonnaie; conducteur dangereux; bourse trouvée sur la rue; porte de magasin débarrée la nuit; effraction dans un domicile; bicycle trouvé;

— CONDAMNATIONS —

Deux automobilistes ont vu leur permis de conduire suspendu pour une période de trois mois la semaine dernière alors qu'ils avaient tous deux plaidé coupable à l'accusation d'avoir conduit un véhicule automobile alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool; ils ont de plus payé chacun une amende de $100. plus les frais de la cause.



CARTES PROFESSIONNELLES

BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE, C.A.

Comptables Agréés — Chartered Accountants
Maurice Boulanger, C.A. — Syndic Licencié
Guy Fortier, C.A. — Paul R. Thivierge, C.A.,
Réal Rondeau, C.A. — Raymond Kirouac, C.A.,
André Gagnon, C.A., — Gérard Beaulieu, C.A.

71, rue St-Pierre — Tél.: 5-4955 — QUEBEC

Tél.: Bur. 5-5451 Rés. 5-5084
Lucien Drolet c.r.
AVOCAT
(EDIFICE Hôtel de Ville)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES Qué

TEL.: Bur. 5-6455 Rés. 5-6263
Marcel Dallaire
NOTAIRE
BUR.: 23 ouest St-Joseph
(Thetford Mines)
Edifice Caisse populaire
(Black Lake)

Tél: Bur. 5-6274 Rés. 5-5214
Gabriel Roberge
B.A., B.P.H., LL. L.
AVOCAT
(Edifice Magasin Continental)
THETFORD-MINES Qué

Tél.: Bur. 5-7563 Rés. 5-7112
J.-M. Roberge
NOTAIRE
B. A. L., L. B.
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES Que

Tél.: Bur. 5-6613 Rés. 5-7674
Gaétan Théberge
L.S.C.C.A.
COMPTABLE AGREE
CHARTERED ACCOUNTANT
SYNDIC LICENCIE
Edifice Banque Canadienne Nationale
Thetford Mines

Dr Oliva Cyr
Chirurgien-Dentiste
Tél.: FE-5-7441

Dr Gaétan Cyr
Chirurgien-Dentiste
Tél.: FE-5-7441

TEL.: Bur. 5-6136 Rés. 5-6214
Fernand G. Daigle
M.S.C. C.A.
Comptable Agréé
Chartered Accountant
264 Notre Dame Nord
THETFORD-MINES

Dr. Cécilius Mercier
Médecin Chirurgien
Tél: FE-5-7261
HRES DE BUREAU
1.00 à 3.30 P.M.
6.30 à 8.00 P.M.
117 Notre-Dame Sud
Thetford Mines

Tél.: FE-5-5279
Auditeur public accrédité
Alfred Duquet
B.A., A.P.A.
Comptable licencié
EDIFICE BELIVEAU
Chambre 201,

Dr. Rock Lemieux
MEDECIN-CHIRURGIEN
TEL: Bureau et Résidence: FE 5-3756
Heures de bureau
1.30 hre p.m. à 4.30 hres p.m.
7.00 hres p.m. à 8.30 hres p.m.
122 Notre-Dame N. Thetford
(En haut de l'épicerie Caouette)

Tél.: FE-5-6103
G. W. Laferrière
O. D.
Spécialiste pour la vue.
EDIFICE BELIVEAU
THETFORD-MINES Qué

Tél.: FE-5-6900
J. Geo. Lafontaine
Assurances Générales
Représentant de
Confederation Life Insurance
Assurances Feu - Vol - Automobiles
Responsabilité publique, etc.
22 BENNETT SUD

J. A. COTE & FILS
ENRG.
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
assurances générales — feu - vol - automobiles, etc.
REPRESENTANT:
GREAT WEST LIFE
Res: GILLES COTE, rue Notre-Dame
Black-Lake Tel: 2399
JEAN COTE, 570 O'Meara
THETFORD-MINES
Bureau: 112 rue St-Désiré, Black Lake
Tél: 2930

REDACTION ET ADMINISTRATION
33 Notre-Dame Nord
FE 5-9282

"Les Liqueurs PEPSI-COLA JOHN-COLLINS et KIST sont *délicieuses*, parce qu'elles sont *fabriquées* avec une eau naturelle *extraite d'un puit artésien*".
Nil Picard & Fils Enr
Egalement distributeur de l'eau naturelle "ABENAKIS"

LE CANADIEN

AU SERVICE DE THETFORD-MINES ET LA RÉGION.
THETFORD MINES, MERCREDI 25 JUIN 1958

Jos Lavallière et Fils
Directeur de funérailles
Service d'ambulance
Oxygène à domicile sur demande
SALONS MORTUAIRES :
84 - 86 - 76 rue Dumais 98a Johnson
Tél: FE 5-9222
Thetford-Mines

Esso
SERVICE
QUALITE
RAPIDITE
Service jour et nuit
(24 heures par jour)
Thetford Service
C. ROBERGE, prop.
1058 rue Notre Dame N.
Tél. 5-6595 Thetford-Mines

CHRONIQUE DE

- DISRAELI -

Par: MME HENRI DOYON

DECES

Récemment décédait à l'hopital Mme Marie Roy épouse de M. Honoré Houle de Disraeli. La dépouille mortelle fut exposée au salon Audet de Disraeli et les funérailles eurent lieu à Saint-Jacques la paroisse voisine où eut lieu l'inhumation également. Elle était âgée de 90 ans.

——oOo——

AUTRE SEPULTURE

Mardi le 17 juin dernier décédait chez ses parents Mme Yvette Lajeunesse épouse de M. Marcel Gagné du village de Disraeli.

Elle était âgée de 24 ans. Mariée depuis quelques années seulement, elle laisse dans le deuil son époux M. Marcel Gagné et un garçonnet.

Lui survivent également son père et sa mère M. et Mme Joseph Lajeunesse, de même que ses beaux parents M. et Mme Philémon Gagné. Un frère. Plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, oncles et tantes. Sa grand'maman paternelle Mme Lajeunesse, et une foule d'autres parents et amis venus lui rendre un dernier hommage lors de son service qui eut lieu en l'église paroissiale de Disraeli, samedi le 21 juin.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

——oOo——

INCENDIE

Le poste de Taxi (Stand) propriété de M. Renaud Roy, voisin de la station de police, est désaffecté et devenu complètement inutilisable à la suite d'un feu qui s'y est déclaré aux petites heures du matin, le 16 juin dernier.

——oOo——

M. CALIXTE GAGNON, UN AUTRE PIONNIER

Sur l'avenue Champoux, l'une des premières rues ouvertes à Disraeli se trouve la résidence de M. et Mme Calixte Gagnon, âgés respectivement de 80 et 79 ans. Tous deux sont originaires de Stratford, mais ils s'épousèrent à Disraeli, il y aura 55 ans le 13 octobre prochain. C'est M. Hamel qui les maria.

Quand M. Gagnon nous parle de ses occupations dans sa vie ce n'est pas compliqué, car son métier actuel de ferblantier il l'exerce depuis 55 ans, ayant commencé à travailler comme tel pour son frère Arthur dès 1903. Il prit à son compte dans sa maison actuelle en 1911.

Auparavant l'atelier de son frère était tout d'abord dans la maison actuelle de M. Lionel Fortier, puis pendant quelques années ce fut dans une maison remplacée par la résidence actuelle de Mme Alfred Laflamme rue St-Roch, puis en troisième lieu il déménagea dans le haut de la boutique de forge de M. Anselme Fréchette, près de Louis, boutique qui se trouvait dans le jardin actuel de M. Gagnon. Et finalement il construisit sa maison actuelle en 1906.

M. et Mme Gagnon (née Joséphine Boucher) sont les parents de 5 enfants: Estelle, Lucienne (Mme Roméo Girard); Calixte, Thérèse (Mme Gérard Clark) et Jeannette, ils ont en outre 8 petits enfants.

Curieuse coincidence M. Gagnon, à son âge vient à peine de perdre son parrain et sa marraine qui étaient Clovis et Délixa Gagnon de Stratford. Ils sont décédés il y a deux ans à l'âge de 92 et 89 ans.

C'est son oncle M. Edmond Boucher qui a construit la première maison sur la rue St-Roch, à la place de la maison actuelle de M. Philippe Rousseau, il défricha un morceau de terrain à cet effet.

Il n'y a pas que comme ferblantier que M. Gagnon détient un record il en a un autre, mais dans un autre domaine, il fut secrétaire de la Ligue du Sacré-Coeur pendant 27 ans soit de 1927 à 1954.

Il était au nombre des spectateurs quand Louis Cyr vint faire ses tours de force à Disraeli dans la boutique Fréchette.

——oOo——

CHEZ NOS INDUSTRIELS

(Suite 5)

Une autre petite industrie très intéressante est la manufacture de règles diverses et de palettes à peinture sur l'avenue Jacques Cartier.

C'est en 1949, que MM. Odinas Hallé et Fernand Doucet vinrent chez-nous, se portèrent acquéreur de l'ancienne manufacture de portes et chassis construite par les trois frères Gagné, Roland, Gérard et Roméo, en 1945 pour y faire la confection de règles dites LINDO RULERS.

Le 8 septembre 1950 LINDO RULERS MFG REG'D cessait toute opération, et le 25 du même mois, lors d'une assemblée des intéressés on prit les dispositions nécessaires pour empêcher cette industrie de fermer ses portes à la classe ouvrière. M. Honoré Lévesque y mit le prix et devint l'unique propriétaire. M. Hallé demeura sur les lieux jusqu'en janvier 1951 et le même commerce continua. En 1950 ils s'étaient adjoint des associés.

M. Hallé quitta Disraeli au début de 1951. M. Martial Martel qui avait été gérant général de la manufacture tout en voyant à toutes les machineries puisqu'il est au surplus MILLRIGHT, finit par devenir co-propriétaire avec M. Lévesque et depuis ce temps on a changé le nom original pour le nom actuel qui est IDEAL RULERS MFG Reg'd.

Plusieurs autres petites industries contribuent à maintenir la main d'oeuvre chez-nous tout en employant moins d'ouvriers, citons par exemple: Tournage de fer et soudures divers employant au maximum une dizaine d'hommes. Meubles sur mesure par Beaudoin & Beaudoin, à peu près mêmes proportions pour l'emploiement, Bardeaux cèdre, deux hommes. et Scierie Morin & Frère (Gérard et Marcel) opérant depuis le 15 décembre 1956, emploiement de 15 à 20 hommes une bonne partie de l'année. Cette scierie fut achetée de Morin & Fils (Oliva et Roger Morin) qui eux-mêmes l'avaient acquise de M. Adélard Lehoux en 1949.

Si l'on joint à ceci les quelques 125 hommes qui travaillent aux mines de Vimy (Coleraine) Black Lake ou Thetford Mines, l'on peut dire qu'il y a des places qui sont plus à plaindre que nous du côté embauchage.

En outre plusieurs magasins, hôteliers, restaurateurs donnent de l'emploi à nos gens, de sorte qu'au bas mot on peut dire que 550 à 600 personnes peuvent travailelr si elles le désirent.



CHRONIQUE DE

SACRE-COEUR DE MARIE

par: *Mme Irénée Jacques*

NOCES D'OR et D'ARGENT

Le 14 juin dernier furent célébrés les noces d'or de M. et Mme Joseph Blouin de Sacré-Coeur de Marie et les noces d'argent de leur fils M. et Mme Wilfrid Blouin de St-Hyacinthe.

A cette occasion une messe fut célébrée par le neveu de M. et Mme Joseph Blouin, M. l'abbé Roland Blouin de Notre-Dame de la Garde de Verdun. M. Théodore Gilbert de St-Jean Iberville et M. Napoléon Blouin des Etats-Unis servirent de témoins aux jubilaires. Mlles Francine et Anita Vachon portaient une corbeille de fleurs et M. Pierre Blouin tenait la bourse. Pendant la cérémonie, un programme de chant fut interprété par la chorale paroissiale et Mme Ludger Bolduc touchait l'orgue. Après la messe il y eut banquet à l'auberge "l'Essor". Mlle Rachel Létourneau lut l'adresse pour M. et Mme Joseph Blouin tandis que Mlle Cécile Blouin lisait celle adressée à M. et Mme Wilfrid Blouin.

M. et Mme Joseph Blouin comptent 12 enfants: MM. Wilfrid Blouin de St-Hyacinthe, Léonidas Blouin de St-Noel, Ovila Blouin de Drummondville, Mme Benoit Létourneau (Annette) de St-Hyacinthe, MM. Albert Blouin de l'Ontario, Aurélien Blouin de St-Hubert, Robert Blouin de Black Lake, Mmes Arsène Vachon (Blanche), Gérard Gilbert (Rose) et Denis Lessard (Simone) toutes de Sacré-Coeur de Marie; Mme Hervé Jacques (Jeanne) de Magog et Mme Romuald Paquet (Emerentienne de Sherbrooke. Mentionnons aussi les enfants de M. et Mme Wilfrid Blouin qui célébraient leur 25 ans de mariage: Mme François Tourigny (Jeannine), Germaine Richard (Rita), MM. Paul, Damien, Benoit, Gaétan, Mlle Cécile, MM. Luc, Joseph et Guy Blouin de St-Hyacinthe. Les frères et soeurs de M. et Mme Joseph Blouin: Mme Delphis Lachance de Thetford, MM. et Mmes Philias Lachance de Broughton, Gédéon Gilbert de Sacré-Coeur de Marie, Théodore Gilbert de St-Jean Iberville, Napoléon Blouin des Etats-Unis, Alphonse de Manchester, Omer Blouin de Augusta, Maine, Ernest Paré de Augusta, Arthur Gosselin de East-Broughton.

Les jubilaires des noces d'or comptent plusieurs petits-enfants: Maurice, Laurent, Laurette, Thérèse Vachon, Marielle, Yvon, Ginette Blouin, Denise, Murielle Jean-Denis, Lucille, Blouin, Rachel, Françoise, André, Marcel Létourneau, Jean-Guy, Monique, Gilbert, Francine, Michel, Raynald Lessard, Réjean, Suzanne, Denis Paquet, Albert Roger, Linda Blouin, Claude, Serge, Claire, Johanne Blouin, M. et Mme François Tourigny (Jeannine) M. et Mme Germain Richard (Rita), Paul, Damien Benoit, Gaétan, Cécile, Luc, Joseph et Guy Blouin.

On remarquait également parmi les invités, nombre de parents et d'amis dont MM. et Mmes Télesphore Dupuis de Ste-Clothilde, Napoléon Gilbert, Thomas Houle de Vimy Ridge, Edgar Gilbert, Roland Brassard, Antoine Provost de St-Jean Iberville, William Landry, Laurent Filion, M. Joseph Jacques, MM, et Mmes Trefflé Jacques, Irénée Jacques, Irenée Filion, Odilon Quirion, Roméo Lachance, Albert Gosselin de St-Victor,

Aux jubilaires des noces d'or et d'argent, la direction du Canadien leur souhaite de nombreux jours de santé et de bonheur.

MARIAGE:—

En l'église de Sacré-Coeur de Marie, samedi le 14 juin, à 9 heures, M. l'abbé Joseph Rochon, curé de la paroisse, a béni le mariage de Mlle Elisabeth Lessard, fille de M. et Mme Aurèle Lessard de S-C de Marie à M. Martin Lessard, fils de Mme Odilon Lessard de Thetford-Mines.

VA-ET-VIENT:—

M. et Mme Russel Jacques de Lawrence, Mass., ainsi que leurs fillettes Nancy et Cyndia visitent les familles Amédée et Irenée Jacques.

M. et Mme Jean-Louis Fillion de Montréal en visite chez M. et Mme Irenée Filion.

M. et Mme Armand Picard de Granby et Mlle Alice Roy de St-Jean Iberville de passage chez M. et Mme Willey Roy.

MM. Maurice et Dominique Jacques de passage à Asbestos.

Abonnez-vous à notre journal

CHRONIQUE DE

D'une semaine à l'autre à BLACK LAKE

par: ALPHEE GAGNE

GRAND CONGRES DES FRONTIERSMEN A BLACK LAKE

Dimanche dernier le 22 juin, les Frontiersmen de la Cie "G" de Black-Lake recevaient plusieurs membres de ce corps, de notre province. Les fêtes débutaient par une parade à laquelle la Fanfare de Black-Lake prenait part. On remarquait dans le défilé: M. E. Roy de la police Provinciale et M. Vital Guertin, chef-intérimaire de la police de Black Lake.

La messe en l'église Saint-Désiré du Lac Noir était chantée par M. l'abbé Nadeau, vicaire de la paroisse. Le sermon était prononcé par M. l'abbé P. Goulet. Immédiatement après cette messe, les dirigeants du corps de Frontiersmen, accompagnés de S.H. le maire Emilien Maheux et les échevins de la ville se rendaient en la salle Normandie pour le banquet. On remarquait, de notre région, M. et Mme Charles Fortier, S.H. le maire et Mme Emilien Maheux, MM. les échevins René Houle, Arthur Lafontaine, P.-Emile Champagne, Jules Grégoire et leur épouse; M. Guy Ferland, président de l'Union Musicale de Black Lake, M. Maurice Legendre de Thetford-Mines, M. Vital Guertin, et Mme Guertin, M. E. Roy, de Thetford-Mines, et autres.

Au cours du banquet le colonel Elsden des Trois-Rivières adressa la parole pour déclarer que les Frontiersmen avaient été fondés en 1904, non pour faire de l'argent mais pour rendre service à la population. Il termina par la devise du corps des Frontiersmen de la province: "Frontiersmen, que Dieu vous garde".

S.H. le maire, dans son mot de bienvenue, remercia les dirigeants d'avoir choisi Black Lake pour ce congrès. Il a également remercié les Frontiersmen pour les nombreux services rendus à la ville.

Les dirigeants des corps des Frontiersmen se rendirent ensuite sur le terrain de l'O.T.J. pour l'inspection et les invités se rendirent ensuite à l'hôtel de ville où ils signèrent le livre d'or de la ville.

PROMOTIONS

M. Charles Fortier, sous-lieutenant au corps des Frontiersmen de Black Lake est promu lieutenant tandis que le caporal A. Trépanier est nommé sergent; M. L. Ainse est promu caporal tandis que M. Léo Marcoux devient Lance-Caporal.

REMISE DE LA CHARTE

La remise de la charte de la Cie "G" de la 7è division fut faite par M. McGee, au lieutenant Charles Fortier. Il y eut ensuite, réception à l'hôtel de ville, laquelle était organisée par les Frontiersmen de Black Lake en coopération avec M. Maurice Legendre, représentant de la brasserie Dow à Thetford-Mines.

UN BAMBIN DE 3 ANS TROUVE LA MORT A BLACK LAKE.

Le jeune Louis Gagnon, fils de M. et Mme Donat Gagnon de la rue St-Désiré à Black Lake a trouvé une mort tragique, ayant la tête broyée par un camion, propriété de M. Fernand Délisle et conduit par M. Camille Delisle de St-Ferdinand.

L'enfant regardait travailler des employés de M. Fernand Delisle qui effectuaient certains travaux pour recevoir une maison. L'enfant traversa devant un camion qui entrait sur le terrain quand il fut heruté par ce camion; le jeune Gagnon fut précipité sous le camion et une des roues lui broyait la tête.

Le Dr. Clément Fortier constatait la mort du jeune Gagnon. M. Vital Guertin, chef de police intérimaire fit les constatations d'usage et le fourgon de la maison J.A. Dussault Enr. transporta le cadavre à la morgue.

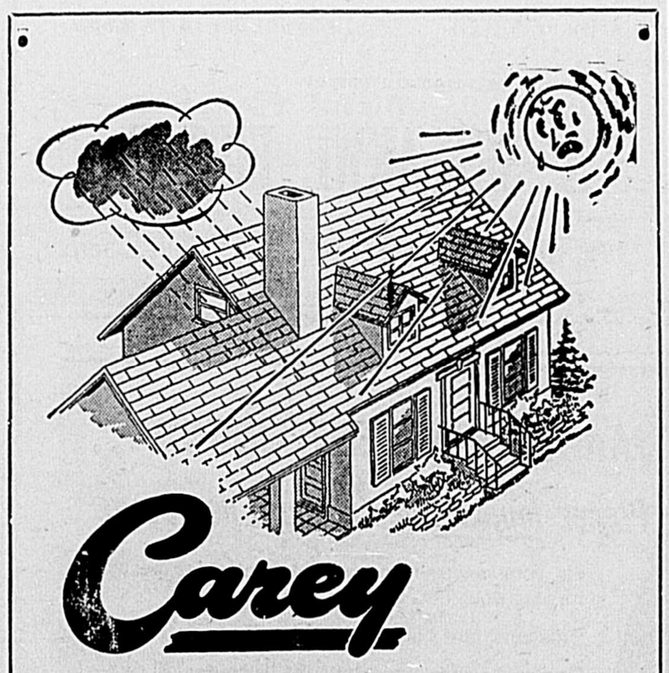
La sépulture de Louis Gagnon eut lieu dimanche dernier le 22 juin à 3 heures en l'église Saint-Désiré du Lac Noir.

A la famille si cruellement éprouvée, Le Canadien offre ses plus sincères condoléances.

Ces jeunes feront de mauvais maris

Une journaliste américaine met en garde les jeunes filles contre ces jeunes conducteurs d'automobiles qui conduisent sans aucune considération pour les autres usagers de la route. Si un jeune homme se conduit ainsi au volant, il fera un bien mauvais mari parce que plus tard il n'aura aucune considération pour sa propre épouse. Jeunes gens, prenez donc ce conseil du Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia). Soyez courtois au volant et apprenez ainsi à toujours être courtois envers tout le monde dans la vie courante.

CARRIERE
BARBIER - COIFFEUSE
COIFFEUR
Apprenez ces métiers à
Trans-Canada Beauty Industries
Moncton, N.B.
Passage-retour passé 300 milles remboursé



FAIT UN TOIT DURABLE

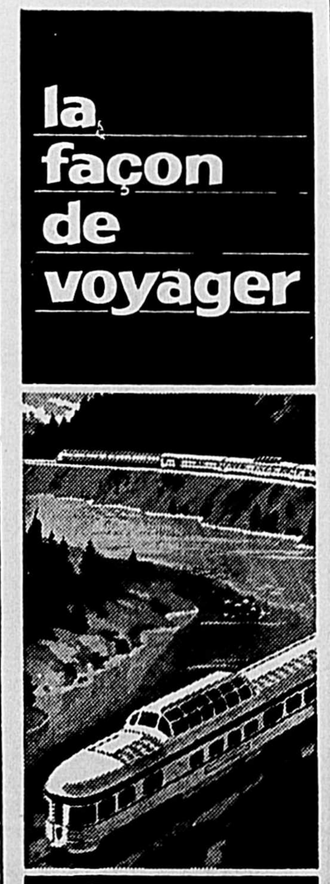
La neige, le grésil et la pluie n'affecteront jamais un toit Carey. En posant des bardeaux d'Asphalte Carey vous obtenez plus que l'apparence... Ils sont attrayants, certes! parce que les Bardeaux Carey sont disponibles en d'agréables "Trois Tons" et en "Pastels" Careytone... mais ils sont aussi fabriqués pour durer! Et c'est la qualité de fabrication Carey qui assure aux propriétaires une satisfaction de leurs toits pour la vie. Que vous contruisiez une nouvelle maison ou que vous recouvriez votre maison actuelle, consultez-nous d'abord au sujet des Bardeaux d'Asphalte Carey.

J. MAURICE ROY
371 Notre-Dame Sud Tél.: FE-5-7523 Thetford-Mines

MR. 2 X 4
PAR N. POIRIER



NELSON
PLYWOOD & DOORS SUPPLY
TEL. [illegible] RUE ST ANNE
THETFORD MINES P.Q.



NOTAIRE
Laurent Drapeau B.A, L.L.L.
189 Notre Dame Sud Thetford Mines
édifice du Magasin Trafic
Tél. Bur. FE 5-9733 Rés. FE 5-5358

BARRISTER - AVOCAT
W. James Johnson B.A, L.L.L.
143 Notre Dame Sud Thetford Mines
édifice Banque Canadienne de Commerce
2ième étage
TEL: Bureau Office FE 5-6868 Résidence FE 5-7142

MAITRE HORLOGER BIJOUTIER
Beau choix de cadeaux pour toutes occasions.
V. Bolduc M.H.B.
HORLOGER BIJOUTIER
19 Notre Dame N. Tél. FE 5-6757
Thetford Mines
montre, horloge, bague, collier, bracelet, boucle d'oreilles, porcelaine, verre taillé, vaisselle, bibelots, coutellerie, verrerie, etc.

LES FINISSANTES DE L'ECOLE NORMALE DE THETFORD-MINES

Une cérémonie spéciale a marqué la fin de l'année scolaire pour les 84 élèves qui fréquentaient l'école normale de Thetford-Mines. On remarquait à cette occasion la présence de nombreux invités d'honneur dont M. l'abbé Louis-Philippe Duclos, principal de l'école, les RR.SS. Marie-Cécile et Marie-Berchmans, respectivement supérieure et directrice de l'école normale, M. l'abbé Achille Couture, supérieur du collège classique, M. Armand Alie, inspecteur d'écoles et Mme Alie, M. Eloi Allaire, directeur des études et autres.

Mlle Lucille Fecteau, finissante du brevet "B" s'est fait le porte-parole de ses compagnes pour remercier les autorités de l'école pour tous les biens dispensés au cours de ces années d'étude.

M. l'abbé Duclos a félicité les élèves et a remercié les parents pour les nombreux sacrifices qu'ils se sont imposés pour permettre à leurs jeunes filles d'acquérir cette formation très spéciale du brevet "B" ainsi que des autres brevets.

Les quatre finissantes du brevet "B" sont Mlles Jeannine L'Heureux, Thérèse Labrie, Lucille Fecteau et Jeanne de Chantal Marcoux.

Les finissantes du brevet "C" général sont Mlles Louisette Landry, Denise Vachon, Françoise-Marie Nadeau, Irène Tardif, Fabienne Bélanger, Denise Lacasse, Fernande Gagnon, Hélène Lessard, Liliane Rodrigue, Jeanne-d'Arc Roy, Aline Nadeau, Lise Boisvert, Huguette Huppé, Lucille Boilard, Françoise Nadeau, Suzanne Poulin, Colette Doyon, Huguette Roseberry, Ghislaine Fortin, Estelle Gonthier, Andrée Allaire, Maria Fortier, Claudette Nadeau, Mariette Quirion, Agathe Routhier et Marie-Rose Deblois.

Les finissantes du brevet "C" spécial sont Mlles Anne-Marie Gagné, Hortense Genest, Colette Routhier, Odile Lessard, Lisette Laflamme, Suzanne Leblond, Aline Bolduc, Ginette Lessard, Louisette Boulanger, Laurette Massé, Angéla Mercier, Denise Berthiaume, Monique Beaudoin, Lise Délisle Andrée Rodrigue, Pauline Jacob, Denise Luneau, Denise Côté, Armande Lachance, Géraldine Leclerc, Louisette Trépanier et Gabriel Gagné.

MERCURY LINCOLN Meteor
FILLION AUTOMOBILE ENR.
P. E. FILLION, PROP.
Dépositaire: Mercury - Lincoln - Meteor
Camion Mercury
Garage - Chemin Robertson
Tél: FE 5-6561 Thetford Mines, Qué.

Tél.: FE 5-6831
REMBOURRAGE
Remodelage de chesterfield, set de cuisine
installation de "seat cover".
Levis Bolduc
227 rue Dodier THETFORD MINES

ACHETEZ MAINTENANT À CE
NOUVEAU BAS PRIX!
PNEUS Firestone
SUPER CHAMPION DELUXE
NYLON
seulement $19.95
6.70-15
échange
Flancs blancs un peu plus chers

Vous pouvez maintenant obtenir la sécurité extra, le millage extra des Pneus Firestone en NYLON à un prix que vous vous attendriez de payer pour des pneus réguliers.
Obtenez les pneus les plus sûrs jamais fabriqués—aux plus bas prix à date!
CANADIAN TIRE & REPAIR Co. Ltd
PNEUS Firestone TIRES
473 Rue Cyr Ouest Tél: FE 5-7273 Thetford-Mines

Une mère de famille américaine rejoint ses 9 enfants en religion

Par le R. Père LEO LAFRENIERE, O.M.I.

Note de la rédaction: Cet article vivement intéressant a été transmis à tous les membres de l'Association des hebdomadaires de langue française par le R. Père Léo Lafrenière, qui fut de longues années le directeur de "La Liberté et le Patriote", de Winnipeg, et qui présentement suit des cours de Psychologie et de Psychiatrie à l'Université catholique de Washington.

Le coeur d'une mère, dit-on, est le chef-d'oeuvre du coeur de Dieu.. Qui n'a pu constater, à un tournant tragique de sa vie, quel trésor insondable d'amour, de générosité et de dévouement renferme le coeur d'une maman? C'est le prolongement du Créateur, un canal communiquant directement à la source du véritable Amour. Aussi affirme-t-on que tout germe de vocation religieuse ou sacerdotale naît et prend racine dans l'âme maternelle. Et c'est en autant que la maman a su se donner et s'oublier que s'épanouira dans toute sa splendeur la vocation qu'elle a semée dans l'âme de son enfant. De même, pour une large part, c'est du coeur maternel que l'enfant puise, dans son jeune âge, le courage qui lui sera nécessaire pour suivre le bon chemin dans la vie.

Reconnaissant ce rôle important de la maman chrétienne, l'Eglise a exalté bien haut son mérite à travers les âges.

A son exemple, qu'on nous permette ici de rendre hommage à une humble maman américaine qui, sans éclat, a dirigé ses nombreux enfants dans la voie de la vertu et qui pousse aujourd'hui la générosité jusqu'au don total d'elle-même dans la vie religieuse. Nous voulons parler de madame James Aloysius Burns, autrefois de Columbus, Ohio.

Non contente d'avoir donné à Dieu neuf de ses dix enfants, Mme Burns les suivit sur le chemin de la vie religieuse et revêtit récemment le saint habit des Franciscaines du Très Saint Sacrement, à Washington, D.C., au cours d'une impressionnante cérémonie que présidait l'un de ses fils, le R.P. John Burns, O.M.I. L'élue était entourée de trois de ses filles religieuses qui s'étaient rendues à Washington pour assister à la fête, une quatrième — Soeur Mary Agnes — y participa encore plus intimement puisqu'elle fait partie de la communauté qui vient de recevoir Mme Burns dans son sein sous le nom de Soeur Mary Gertrude of the Sacred Heart.

Mme Burns fit sa demande d'entrée dans la communauté des Franciscaines du T.S. Sacrement en février 1957, lors d'un voyage qu'elle effectua à Washington pour visiter sa fille cloîtrée et assister à l'élévation au diaconat de son fils au scolasticat oblat de cette ville.

La nouvelle recrue devra passer un an à l'intérieur du cloître pour y faire son noviciat canonique; elle fera ensuite partie de la communauté des soeurs tourières.

Les Franciscaines du T.S. Sacrement, communauté de religieuses contemplatives vivant à l'abri du cloître, sont consacrées à l'adoration perpétuelle du T.S. Sacrement. A Washington on les nomme familièrement les "soeurs du téléphone".. C'est que leur nom apparaît parmi ceux du "service d'urgence" dans nombre d'annuaires de district... et qu'elles ne refusent jamais l'aide de leurs prières à quiconque en fait la demande par téléphone, la nuit ou le jour.

BELLE COURONNE D'ENFANTS

Outre le R.P. John Burns, Mme Burns compte 2 fils: Francis, de Columbus, père lui-même de 6 enfants, qui succéda à son père comme entrepreneur-plâtier, et James, scolastique jésuite qui recevra l'onction sacerdotale en juin, au collège de West Baden, de la ville d'Indiana qui porte ce même nom. Un quatrième fils, Léo, est décédé il y a quelques années, alors qu'il poursuivait ses études en vue de devenir jésuite.

Cette admirable mère donna également ses six filles à l'Eglise. Trois d'entre elles font partie de la congrégation du Tiers Ordre de St-François de Marie Immaculée de Joliet, ILL. Ce sont les révérendes soeurs Mary Veronica, professeur d'arts au collège St-François de Joliet; Mary Alicia, institutrice à l'école St-Français-Xavier de Chicago; et Mary Julia, institutrice à l'école paroissiale St-Pascal de Chicago. Une quatrième — la soeur jumelle de Soeur Mary Julia — est religieuse de Notre-Dame de Namur et porte en religion le nom de baptême de cette dernière, Soeur Mary Kathleen. Elle enseigne à l'école Saints Pierre et Paul, à Cincinnati. Nous avons déjà mentionné Soeur Mary Agnes, Franciscaine du T.S. Sacrement, de Washington. Enfin, la plus jeune fille de cette belle famille revêtit, comme l'une de ses soeurs l'habit des soeurs de Notre-Dame de Namur. Connue sous le nom de Soeur Mary Leo, qu'elle choisit en mémoire de son frère défunt, elle enseigne à l'école St-Georges de Cincinnati. Mme Burns compte aussi une soeur religieuse, Soeur Mary Lorene, des Franciscaines de Joliet, institutrice à Rock Island, Ill.

DEVOUEMENT ENVERS SA FAMILLE

La cérémonie de vêture de Soeur Mary Gertrude eût pu être remise à plus tard afin de lui permettre d'assister à l'ordination de son fils jésuite, en juin; mais elle fit courageusement ce sacrifice "qui vaudra à mon fils plus que ma présence", dit-elle.

Ce qui a incité Mme Burns a embrasser la vie religieuse, c'est toujours son amour pour ses enfants. Bien que, confie-t-elle, elle n'eut jamais songé à entrer en religion avant la mort de son mari, il y a deux ans passés, elle sent que "c'est en qualité de religieuse priant pour ses enfants" qu'elle leur sera le plus utile, et c'est au couvent, dit-elle, qu'elle sera "le plus heureuse".

Elle déclare aussi que "sa famille fut pour elle toute sa vie". Sauf pour se rendre à la messe le matin en compagnie de son mari, elle quittait rarement son foyer. Et c'était coutume, chaque jour, de réciter le chapelet en famille, après le repas du soir. Aussi Mme Burns conseille-t-elle aux mamans, pour bien réussir l'éducation de leurs enfants "de se donner totalement et sans compter à la tâche". Et pour protéger les jeunes des dangers qui les menacent au printemps de la vie, ajoute-t-elle, rien n'est aussi puissant "qu'un bouclier de prières".

SURVEILLANCE INTELLIGENTE ET RAISONNEE

De leur côté, et bien ouvertement, les enfants Burns avouent que leurs parents ne leur "abandonnaient pas les rênes du foyer". Mais il n'encourageaient pas moins leurs jeunes à participer activement à diverses entreprises sociales et communautaires. Cependant, discrètement, la vigilance des parents s'exerçait, ferme et intelligente. Toujours, avant de sortir, les enfants subissaient un interrogatoire: "Où allaient-ils?".... "Et en compagnie de qui?"... Ils devaient aussi rentrer à des heures fixées, mais ces heures variaient selon le genre de sortie. On leur permettait une fois le mois, d'assister à une représentation cinématographique; mais, d'un autre côté, on cultivait en eux le goût de la bonne lecture et de la musique, et surtout, on leur enseignait à jouir de la vie de famille.

Chacun fut laissé libre de choisir sa vocation et jamais les époux Burns ne conseillèrent ou même ne suggérèrent à leurs enfants d'embrasser la vie religieuse. De fait déclare Soeur Mary Gertrude "nous fûmes passablement surpris de les voir, chacun leur tour, opter pour la vie religieuse".

L'année de noviciat qui débute pour Soeur Gertrude sous le toit *qu'habite sa fille* sera un temps de probation pour l'une et l'autre, car il faudra qu'elles travaillent toutes deux à établir entre elles des relations de soeurs en religion en remplacement du lien maternel et filial qui les unit réciproquement. Mais la maman vivra, sous le cloître, la vocation qu'elle a semée dans le coeur de son enfant sans cependant l'arracher du sien, ce coeur maternel, chef-d'oeuvre du coeur de Dieu, qui a su se donner sans s'appauvrir et se dépenser sans s'affaiblir.

Père Léo Lafrenière, O.M.I.

AUBAINES d'équipement usagé de qualité
Offert par votre vendeur
CATERPILLAR

U-692 Tracteur à chaines de roulement Caterpillar D4 diesel équipé d'une chargeuse à câble surélevée, d'une lame de bulldozer et d'une commande hydraulique. Location: Montréal, Qué.
Prix $7,500

U-1171 Tracteur à chaines de roulement International équipé avec une lame orientable et hydraulique Isaacson et garde de carter. Location: Québec, Qué.
Prix $4,000

U-985 Tracteur à chaines de roulement Oliver ADHL équipé avec treuil remorqueur Carco, génératrice de 12V et démarreur. Location: Québec, Qué.
Prix $5,275

U-1344 Tracteur à roues Ford équipé avec moteurs à gazoline et chargeuse hydraulique Dearborn 3/8 vg. cu. Location: Québec, Qué.
Prix $3,150

U-714 Moteur à gazoline Fairbanks-Morse équipé avec embrayage à double disque produisant 38HP à 1600 RPM. Location: Québec, Qué.
Prix ..... $650.

U-874 Niveleuse Automotrice Allis-Chalmers AD40 actionnée par un moteur diesel General Motors et équipée d'un survolteur de frein et conduite hydraulique. Location: Montréal, Qué.
Prix $13,500

Demandez notre bulletin de machines usagées, Vol. 2 - 57
Hewitt Equipment Limited
MONTREAL
5550 rue Ferrier, Montréal, 3
Tél.: RIverside 8-7361
QUEBEC
1125, de la Canardière.
Québec Tél.: LA. 9-1381

Une fin de semaine idéale, sans accident?

A tous les automobilistes, piétons, cyclistes, le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) dit: "Bonne fin de semaine!" Avec la collaboration de tous, il serait possible que cette fin de semaine soit exempte de tout accident de la route. Personne ne veut être victime de l'automobile et personne non plus ne veut porter le fardeau de la responsabilité d'un accident. Il est pourtant facile d'empêcher les accidents. Il s'agit de vouloir être raisonnable; de consentir à se plier aux exigences de la prudence, d'obéir aux règlements de la route et tous nous passerons cette fin de semaine idéale, une fin de semaine sans accident.

-- Vraiment --

Chère Madame, votre fils double de classe? Il a bloqué, cher monsieur, ses examens, dites-vous, et devra reprendre son année? Ne vous alarmez pas d'un recul, apparent, pour mieux sauter ensuite. Ne vous chagrinez pas d'un doublage qui cristallisera ses aptitudes, qui, peut-être bien, dessinera sa vocation. Ce que vous prenez aujourd'hui pour une année perdue n'est tout bonnement qu'une bénédiction déguisée. Un an de plus aux études lui épargnera plus tard, dans le struggle for life, des années de piétinement inutile. Ce que vous prenez aujourd'hui pour un point mort de douze mois sera le creuset où s'affine un caractère, où s'oriente une volonté, où s'incube et se macère le concept de toute une vie.

Vos programmes favoris A LA TELEVISION

"RYTHMES"

Samedi le 28 juin à 8 heures du soir, le programme "Rythmes" sera consacré au "Rock'n Roll" avec le chanteur André Lejeune et l'ensemble d'Allan Wellman.

* * *

BLUE BONNETS

Dimanche le 29 juin de 4h.30 à 5h.30 sera présenté un reportage en direct de la piste de course Blue Bonnets. Commentateurs: Michel Normandin, Jean Fournier et Pierre Proulx. On verra également trois courses dont l'épreuve principale pour une bourse de $10,000.

* * *

LE THEATRE POPULAIRE

Dimanche 29 juin à 9h.30 le Théâtre Populaire présentera "Tapage nocturne" avec Charlotte Boisjoli, Robert Gadouas, François Lavigne, Suzanne Langlois, Marcel Cabay, Roger Garceau Louise Marleau, et autres.

* * *

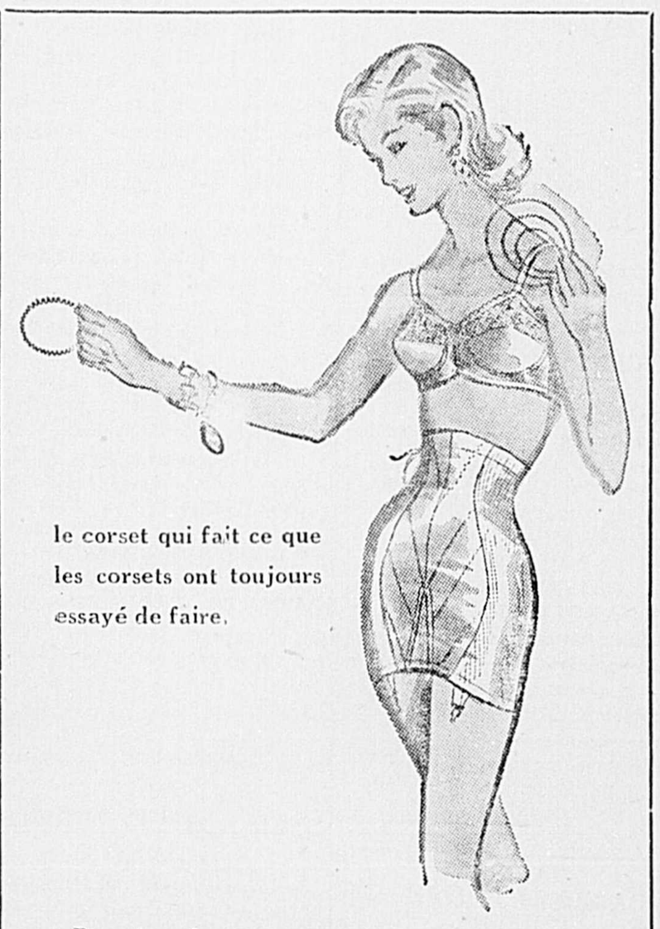
AU CHENAL DU MOINE

Jeudi le 3 juillet à 8h.30 on reverra une autre tranche Au Chenal du Moine; Amable n'a pas encore donné signe de vie; "l'enfant bleu" est encore entre la vie et la mort ainsi que sa mère; le père Didace adopte une attitude qui rebute tout le monde: il s'est mis à boire et il reçoit ses amis comme des malfaiteurs. Angélina aura une surprise douloureuse à Sorel, etc., etc.

PATRIMOINE A CONSERVER

Un devoir collectif s'impose à tous d'encourager les campagnes d'éducation qui s'organisent sur la sauvegarde de notre patrimoine national, sur la protection de la faune et du gibier, sur la préservation du poisson dans nos lacs et nos rivières. Il appartient à ceux qui fréquentent la forêt, qui parcourent nos cours d'eau, à titre de chasseurs, de pêcheurs ou d'adeptes de la vie rustique de ne pas abuser des privilèges dont ils jouissent tout en sachant en profiter largement comme il convient; personne ne saurait s'arroger le droit de détériorer les lieux, de détruire les arbres, d'endommager les beaux sites, d'anéantir des colonies d'oiseaux, d'animaux et de poissons.

"L'Evénement Journal"
Québec, Québec.


le corset qui fait ce que les corsets ont toujours essayé de faire.
De miraculeux élastiques fermes et aplanis, cependant aussi flexibles que vos mouvements ! Maintenant vous pouvez le mettre facilement et le porter aussi confortablement qu'un sourire — le corset Sta-Flat de Warner's. Essayez-le aujourd'hui; voyez comme il tient fermement avec toute l'aisance voulue !
no 872-873: Jeune, haute-taille,
Devant en leno et satin élastique
Blanc $13.50 Brassière no 10-45 $3.95
En vente au salon du corset
A. SETLAKWE FILS Enr.
188, NOTRE-DAME SUD Tél.: FE-5-9121
THETFORD MINES


JAMAIS D'ARGENT LIQUIDE...
Prenez toujours des chèques de voyage
Ils vous assurent protection contre les pertes lorsque vous êtes en voyage.
Plus sûrs que l'argent liquide n'importe où.
Faciles à encaisser partout. Et ils coûtent si peu.
Service bancaire complet comprenant
COMPTES D'ÉPARGNE
COMPTES DE CHÈQUES
COMPTES COURANTS
LETTRES DE CRÉDIT
CHANGE ÉTRANGER
RECOUVREMENTS
PRÊTS POPULAIRES
COFFRETS DE SÛRETÉ
LETTRES DE CHANGE
MANDATS
DÉPÔTS PAR LA POSTE
PRÊTS POUR L'AMÉLIORATION DES HABITATIONS
Renseignez-vous à notre succursale la plus proche
LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE
PLUS DE 775 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR
L.J. Dumont - Gérant
147 Notre Dame Sud
H.C. Griffiths - Gérant
Rue Mooney
THETFORD MINES



C'EST SIMPLE RAPIDE ET EFFICACE!



Utilisez les annonces classées
Economiques et profitables.

FE-5-9282

AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.

ECOLE ANGLAISE

Un an ou deux suffisent pour apprendre l'anglais, faire un excellent cours commercial, et préparer son avenir au QUIRION BUSINESS SCHOOL, 17 rue de la Fabrique. Enrôlement en tout temps.

A VENDRE
AMPLIFICATEUR
33 Watts; Challenger; Flute 20½"; Driver Unit 25 Watts. Le tout en très bonne condition. Pour Information Téléphonez à: FE 5-6156 — FE 5-7168

— PEINTURE —
— DEBOSSAGE —
Si vous êtes difficile et recherchez la perfection pour le peinturage et le débossage de votre voiture, il n'y a pas d'endroit comme chez PAYEUR AUTOMOBILES.

Aubaine
Chaloupe, moteur-35-forces. Valeur $1900.00. A sacrifier.
Tél: FE: 5-3977.

A vendre
CHALET meublé y compris réfrigérateur; chaloupe et moteur, etc.
Electricité.
Tél: FE 5-5043, Thetford-Mines

A LOUER
LOGEMENT 5 pièces plus chambre de bain. Situé à 322 rue O'Meara. S'ad: Tél. FE 5-5212

Chambre à louer
Chambre à louer située sur la rue Notre Dame Nord. Pour informations s'adresser à 35 Notre Dame Nord.

AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT
Homme ou femme pour route Watkins vacante dans Thetford Mines. Rien à investir. Aucune expérience nécessaire car nous vous entrainons. Profits minimum $60 par semaine. Faites application par écrit à M. G. E. Rivard, 350 St Roch, Montréal, Québec.

Encouragez nos annonceurs

AUBAINE
Grand comptoir vitré, 24 tiroirs. A vendre. Tél.: FE: 5-3977.

Clavigraphe
Clavigraphe regulier ou portatif a vendre ou à louer à la semaine ou aux mois. S'adresser à l'imprimerie Alfred Frenette "Le Canadien" 33, Notre-Dame nord Thetford Mines, P.Q. J.N.O

A VENDRE
Une maison en briques comprenant 9 appartements, avec chauffage central. Situé au coin Cyr et Roy. S'adresser par téléphone à 5-7541 dans le jour. Après 6 heures à 5-5497.



PRODUITS FAMILEX
Je suis heureux d'annoncer que je suis détaillant des produits "FAMILEX" pour la ville de Thetford Mines. Emilien Lemelin, 60 rue Bolduc. Tél.: FE 5-5955 — Thetford Mines. 3 fs

Ils ont pris leur dernière chance

Il devrait être superflu de recommander aux conducteurs de véhicules automobiles d'être prudents à l'approche des passages à niveau dit le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia). Après tout, le chemin de fer a été inventé bien avant aujourd'hui. Le danger des collisions entre automobiles et locomotives existe depuis bien longtemps. Pourtant, il y a encore des gens qui ne semblent pas savoir qu'avant de traverser un passage à niveau, il faut au moins s'assurer, avoir la certitude bien absolue qu'aucun convoi n'approche. Combien ont pris une chance qui fut la dernière de leur vie?

LOGEMENT A LOUER
Logement à louer comprenant 4 appartements et chambre de bain. Eau chaude. Entrée 220. S'adresser à M. Donat Cantin, Parc Johnson, ou par Tél. FE. 5-6369.

APPARTEMENTS A LOUER
2 Appartements à louer comprenant une chambre à coucher et une cuisinette avec eau chaude, meublés et chauffés. Dans le centre de la ville, près de l'église Notre-Dame.
S'adresser à : 289 rue Cyr ou par téléphone 5-9309. 4fs

ENFIN!



1/3 plus de vaporisant $1.75
EN VENTE A LA
Pharmacie Caouette
Tél.: FE-5-7561
63, Notre Dame Sud
THETFORD MINES

DISRAELI

Dans les archives de Disraeli

(Suite 5)

La première fromagerie fut la maison acquise aujourd'hui par Mme Wellie Jolicoeur sur l'avenue St-François, et transformée, modernisée, on y trouve deux locataires. Le 1er fabricant de fromage fut M. Luc Maltais. Le premier électricien en même temps. que brocheur, homme de "Switch Board" etc. fut M. Edmond Gagnon père de M. Albini Gagnon. Le premier barbier fut M. Alyre Fortin, il résidait à la place de M. Odilon Giguère qui est lui-même barbier présentement. Le 1er bijoutier résident fut M. Achille Nadeau à la place actuelle de M. Wilfrid Beaudoin. M. J.-F. Lapointe fut le premier à posséder une automobile: il l'acquit d'un particulier de Weedon; elle possédait un démarreur opérant dans le côté du véhicule.

La 1ère boutique de forge fut ouverte par M. Irénée Octeau à la place habitée aujourd'hui par M. Eugène Lussier, dans une maisonnette sise un peu plus vers le coin de la rue. Le 1er ferblantier fut M. Octave Brousseau dans la maison de Feu Paul Grégoire dans la maison voisine du magasin actuel. La première boulangerie était opérée par un Monsieur Enough, dans la maison habitée aujourd'hui par M. Gérard Croteau, ferblantier. M. Joseph Beaudoin, grand'père de MM. Achille, Wilfrid Beaudoin, etc. fut le premier cordonnier; sa première boutique se trouvait dans une maisonnette sise à l'endroit actuel de la maison de M. René Genest. M. Napoléon Couture, fut le premier sellier officiel dans la maison qui fut plus tard son magasin-restaurant et aujourd'hui propriété de M. Fernand Chouinard. Le 1er charretier fut M. Etienne Audet père de Joseph sa résidence et ses écuries étaient à la place de M. André Bilodeau d'aujourd'hui. Le 1er peintre décorateur fut un M. Desruisseaux résidant dans la maison de feu Albert Rousseau sur la rue St-Roch, aujourd'hui maison à loyer. Le 1er cantonnier nommé par la voirie provinciale fut M. Josaphat Gagnon pour le village et la campagne. Le premier local servant de bureau de poste fut chez M. Albini Roy en 1881 mais dans un autre local. C'est de là qu'origina le grand feu qui détruisit toute l'avenue Laurier jusqu'à l'avenue St-François vers 1911.

Le 1er système d'aqueduc fut mis en opération par M. David Binette, son approvisionnement d'eau de source venait de chez M. Arthur Sévigny, Adolphe et Josaphat Gagnon à environ un mille du village sur le chemin de Lambton. Le premier système d'égoût fut installé sur l'ave Champoux par des particuliers dont M. Johnny Roy et d'autres il a toujours très bien fonctionné mais fut remplacé quand même quand on fit la grande installation générale il y a quelques années dans le village entier. La première installation municipale en ce sens datait de 1949 pour un réseau assez restreint.

La première modiste de chapeaux tenait son salon dans la maison actuelle de M. Lauréat Lachance agent d'assurances, curieuse coincidence on y voit encore un salon semblable, mais modernisé. M. Mercier fut le premier marchand de linge de seconde main dans la maison actuelle de M. Martial Martel. M. J.-F. Lapointe, surnommé le Professeur Lapointe, fut le premier garagiste où M. J.-T. Bureau est garagiste lui-même aujourd'hui.

Le premier endroit où l'on vendit des articles au taux de .05c .10c .15c etc. fut chez M. Edmond Beaudoin et par lui-même avant de revendre cette ligne à son beau-frère où se trouve aujourd'hui encore un commerce du même genre tenu par M. Ernest Isabel.

La première piste de course à Disraeli en 1957 sur terrain Gervais, via-Coleraine.

Avez-vous une question à poser concernant L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage 14 Notre-Dame Nord, Thetford-Mines. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses qui vous intéresseront sans doute :—

Q.— Je paye des contributions d'assurance-chômage depuis que j'ai commencé à travailler, en juin 1957. Pendant combien de temps pourrais-je retirer des prestations si je perdais mon emploi aujourd'hui et ne pouvais trouver d'autre travail.

R.— *Une semaine de prestations* est payable pour chaque deux semaines de contributions versées dans les 104 semaines qui précèdent la réclamation jusqu'à concurrence de 36 semaines de prestations. Si par exemple, vous avez travaillé chaque semaine durant les 50 semaines antérieures à votre réclamation et que vous avez gagné au moins $9 chaque semaine, vous avez droit à 25 semaines de prestations.

Q.— Auriez-vous l'obligeance de me donner une liste des personnes que je peux réclamer à titre de personnes à charge pour obtenir un taux de prestations plus élevé?

R. —Les prestations au taux de soutien de famille sont payables aux réclamants qui ont une ou plusieurs personnes à leur charge. Le nombre de celles-ci n'a pas d'importance. Une personne ayant quelqu'un à sa charge est (1) un homme dont l'épouse est entièrement ou principalement soutenue par lui; (2) une femme mariée dont le mari est à sa charge; (3) une personne soutenant entièrement ou principalement un ou plusieurs enfants âgés de moins de 16 ans; ou (4) une personne qui maintient un établissement domestique d'un seul tenant et y soutient, entièrement ou principalement, une personne qui lui est unie par les liens du sang, du mariage ou de l'adoption.

HOTEL COMMERCIAL
L. NOLET, gérant
Chambres avec eau courante — GRILL
Téléphone.: FE-5-6161
415 Notre-Dame Sud Thetford-Mines

Nous sommes acheteurs de voitures usagées propres de toutes marques.
Nous payons comptant ... ...!
ROUTHIER AUTOMOBILE Enr.
Achetons-Vendons-Echangeons
Chemin de Robertson FE:5-9818

Pour vos PHOTOGRAPHIES



Consultez-nous pour vos photographies de mariage, anniversaires, réunions etc
Films développé dans un temps record.
Commandes postales remplies avec soin.
STUDIO ROBERT
Tél.: FE-5-6570
214 Notre-Dame Sud, Thetford-Mines

CKLD

Ne manquez pas d'écouter tous les jours votre poste de radio local CKLD. Syntonisez 1230 à votre cadran.

Du LUNDI au VENDREDI Inclusivement.

1:30 p.m. LA CLINIQUE DU COEUR — Rév. Père Desmarais
2:00 p.m. LES VISAGES DE L'AMOUR
2:15 p.m. Bonjour Voisine — Chroniques féminines.
2:30 p.m. (Mercredi seulement) PARIS STAR TIME.
3:00 p.m. La revue des SUCCES DE L'HEURE (Vendredi 3:30 hres)
4:30 p.m. ECHOS DES PRAIRIES - demandes spéciales
5:45 p.m. Les AVIS DE DECES.
11:00 p.m. MUSIQUE POPULAIRE.

DIMANCHE

8:30 a.m. IRRADIATION DE LA MESSE.
10:45 a.m. CHRONIQUE MARIALE.
11:45 a.m. INTERVIEW SPORTIF.
1:30 p.m. DEMANDES SPECIALES.
3:00 p.m. LES SUCCES DE L'HEURE.
4:30 p.m. NOS MISSIONS SUR LES ONDES.
5:00 p.m. PARIS STAR TIME.
6:05 p.m. Les AVIS DE DECES.

TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

5:15 p.m. LES NOUVELLES "DOW" un résumé des nouvelles locales provinciales et internationales.
6:20 p.m. AU JOUR LE JOUR (Molson) Une émission sportive qui vous renseigne sur les activités sportives locales, provinciales et canadiennes



Quand vient l'heure de la détente...
prendre une MOLSON c'est agréable
La bière de chez nous

DIX LECONS DE BONHEUR

A la sortie des classes, les étudiants et les étudiantes se demandent avec raison ce qu'il adviendra d'eux plus tard. Certains s'interrogent avec angoise et appréhension, d'autres, avec crainte. En effet, pas un jeune homme ou une jeune fille de seize, dix-huit ans qui en est à sa dernière année d'étude, ne peut considérer l'avenir avec indifférence et détachement. Ils sont à un carrefour de leur vie, et il convient que ce carrefour soit contourné avec sagesse, prudence, intelligence et discernement pour pouvoir partir dans la vie avec des décisions fermes, des résolutions précises et une connaissance, sinon pratique, du moins théorique du rôle qu'ils auront à remplir dans la société.

Cette connaissance théorique bien sûr, les parents et les éducateurs se sont dévoués à leur inculquer, les premiers par la bouche de l'expérience, les seconds par leur science et leur compréhension des jeunes. Mais il faut quand même que l'étudiant, l'étudiante, au sortir du collège ou du couvent, fasse l'effort personnel d'étudier les diverses vocations qui les sollicitent, pour être en mesure de juger leurs aptitudes, leurs qualités, leurs goûts, d'une façon raisonnée.

Le Cours d'Orientation dans la vie est tout indiqué pour aider les jeunes à se connaitre. Ils apprendront dans les dix leçons du cours les différents aspects des trois grandes vocations: le sacerdoce ou la vie religieuse, le célibat et le mariage. C'est le temps ou jamais pour eux d'éviter les erreurs et les regrets. Ah! si j'avais su!... dit-on. Oui, les jeunes d'aujourd'hui ont le grand avantage de pouvoir dire: je sais, ou... je saurai. Il suffit pour eux de s'inscrire au cours d'Orientation dans la vie que le Centre Catholique de l'Université d'Ottawa met à leur disposition. Cela constituera pour eux un agréable emploi de vacances et dissipera l'angoisse qui les tenaille devant le mystère de demain.

Tous les étudiants et étudiantes, de même que tous les jeunes gens et jeunes filles qui sont indécis devant leur avenir profiteront grandement de ce cours, à formule tellement pratique, puisque c'est un cours par correspondance.

Nous vous invitons donc à demander de plus amples renseignements sur ce cours qui suscite l'admiration et les félicitations de tous ceux et celles qui en ont déjà profité. Il vous suffit d'écrire au Service d'Orientation dans la Vie, Le Centre Catholique, 1, rue Stewart, OTTAWA, Ont.

Production minérale de la Province de Québec

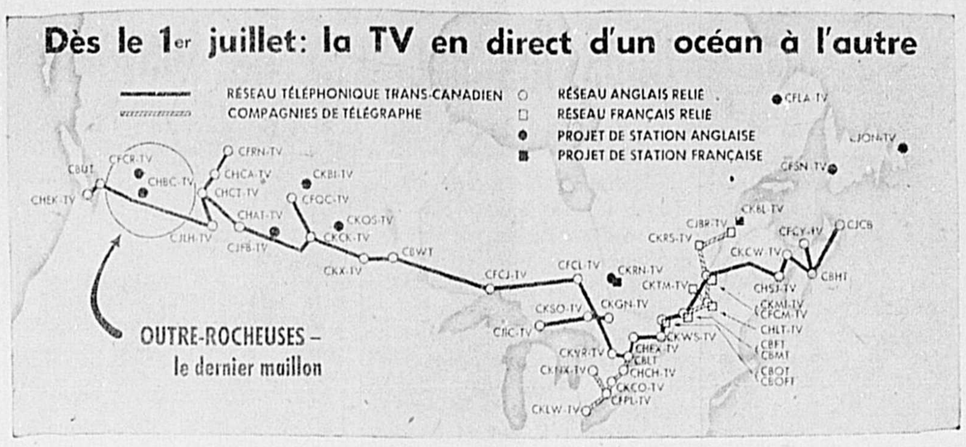
AVRIL 1958

Les expéditions d'argent et de produits d'argile, par les producteurs de la province de Québec, ont été beaucoup plus élevé en avril 1958 que durant le même mois de 1957. Il y a aussi eu une augmentation appréciable dans celles de l'or. Par contre, les expéditions d'amiante et de chaux ont été beaucoup plus basses et celles du ciment un peu plus faible qu'en avril 1957.

C'est ce que révèle un bulletin statistique sur la production minérale de la province, émis par l'honorable W.M. Cottingham, ministre des Mines.

Ce bulletin indique aussi que l'amiante et l'argent ont enregistré une hausse considérable et le ciment une légère hausse durant le mois d'avril, comparativement au mois de mars, tandis que les produits d'argile et la chaux ont subi une baisse très accentuée et l'or, une baisse négligeable.

Les totaux cumulatifs ,pour les quatre premiers mois de 1958, accusent les augmentations et diminutions suivantes, par rapport à la période correspondante de 1957: l'or a monté de 3 pour cent, l'argent de 5 pour cent, les produits d'argile et le ciment de 2 pour cent; l'amiante a baissé de 21 pour cent et la chaux de 9 pour cent.



Le réseau micro-ondes transcontinental, qui sera inauguré le 1er juillet, placera la télévision canadienne au premier rang du monde quant à l'étendue du territoire desservi. On sait déjà que le Canada possède également le plus important réseau de langue française et que Montréal, est, en outre, le troisième centre mondial pour la production des programmes de télévision en direct.

L'exposition de Sherbrooke

La "NOUVELLE EXPOSITION DE SHERBROOKE" aura lieu du VENDREDI SOIR, 22 AOUT au JEUDI SOIR, 28 AOUT inclusivement. La Direction de la NOUVELLE EXPOSITION DE SHERBROOKE, a demandé à WARD BEAM ASSOCIATES de NEW-YORK, de créer et présenter au terrain de l'Exposition en 1958, un type d'attractions entièrement nouvelles sur la grande estrade. Le programme sera intitulé

"C'EST MERVEILLEUX"

Ce programme est un exhibit musical, très moderne avec des effets scéniques spéciaux qui suit la tendance générale des grands programmes musicaux actuellement à l'affiche du fameux BROADWAY de NEW-YORK.

La scène est en trois dimensions et très élaborée. Le numéro d'ouverture nous fait voir une scène de New-York avec tous ses édifices aux centaines de fenêtres illuminées. On peut distinguer, au fond de la scène, 14 chanteurs et 16 jeunes filles du "NEW-YORK HITS".

La scène du train est basée sur la légende du chauffeur du train "CASEY JONES". C'est une très belle scène qui nous fait voir une gare de chemin de fer du vieux temps, ainsi que l'arrivée du train. Au cours de la durée de cette scène, les différents effets scéniques du son et du chant, donnent une performance sans comparaison.

Une des scènes comprend le Grand Cirque. Les jeunes filles seront habillées de façon à représenter des chevaux avec leurs conducteurs. Certains des acteurs marcheront sur des fils de fer. Il y aura les Circus Barkers, Side Show Ballyhoo, 16 clowns, et à la fin de cette scène, les jeunes filles construiront une grosse tête de clown ce qui créera des applaudissements *frénétiques de l'audience.*

La scène finale montre un gros volcan en éruption. Les vapeurs et les flammes s'élèvent au-dessus de son cratère. La fumée descend sur la montagne, tandis que 35 personnes sur la scène évoquent les danses des peuples de la jungle. Ce numéro est si fascinant qu'un grand nombre de personnes reviendront plusieurs fois, revoir cette magnifique scène.

Il n'y aura que deux numéros de cirque dans le programme, car la Direction de l'exposition est d'avis que le public aime à voir différents type d'attractons. Voyez les annonces pour les autres attractions.

Les attractions de cete année à la Grande Estrade sont des performances qui n'ont jamais été présentées à Sherbrooke ou à la T.V.

Vous pourrez voir toutes ces attractions chaque soir, du dimanche soir le 24 août au jeudi soir le 28 août. Un programme spécial sera donné les soirs du vendredi et samedi les 22 et 23 août. Suivez les annonces concernant le programme de la: "NOUVELLE EXPOSITION DE SHERBROOKE".

Les étudiants cherchent des emplois

L'année scolaire étant terminée, plusieurs étudiants et étudiantes sont disponibles pour du travail de vacances. Présentement, nous avons en filière 40 étudiants et 20 étudiantes qui désirent gagner quelques dollars durant les mois *d'été afin de pouvoir continuer* leurs études en septembre. Nous faisons appel à tout employeur qui aimerait aider les jeunes de bien vouloir communiquer avec leur Bureau de Placement.

De plus, nous avons en filière plusieurs travailleurs de tout métier, disponibles et qui ne demandent qu'à travailler. Avec le beau temps, nous espérons que le travail reprendra, surtout sur la construction et nous vous rappelons que votre bureau placement est toujours prêt à vous servir en vous référant des candidats qualifiés dont voici une liste partielle:

HOMMES	
Commis bureau	15
Commis comptoir	10
Aide-cuisinier et	
Deuxième cuisinier	4
Bûcherons	150
Ouvriers de manufacture	
de portes et chassis	3
Ferblantiers	4
Soudeurs	15
Forgeron	1
Menuisiers	100
Commis livreur	10
Chauffeur de camion	70
Opérateur de pelle mécanique	1
Aide-mécanicien (garage)	5
Journaliers	250
FEMMES	
Commis bureau	50
Sténo-dactylo	15
Commis vendeuses	20
Ouvriers de manufacture	30
Presseuses	2
Contremaitresse mfg.	1
Femmes de ménage	3

Marcel Oligny, Gérant local.

Nouveau concours de l'Exposition

En marge de la prochaine Exposition Provinciale de Québec, du 29 août au 7 septembre, la Commission de l'Exposition a pris l'initiative d'organiser un nouveau concours dit "CONCOURS DE TRAVAUX DE LOISIRS" et ouvert à la jeunesse rurale organisée de la province de Québec seulement.

Sont invités à y participer, les membres des Cercles de Jeunes Agriculteurs, des Clubs 4-H, des Cercles de Jeunes Eleveurs et de Jeunes Naturalistes. Les travaux que l'on peut soumettre se classent comme suit: travaux du bois, du fer, du cuir, de tissage, de crochetage, les dessins, les photographies les jouets, les avions, bateaux et ponts miniatures, les outils, objets utiles à la maison ou à la ferme, les cendriers, crucifix, pots à fleurs, boites à cigarettes et autres travaux d'intérêt général.

Un exhibit spécial de ces travaux sera donc aménagé dans une salle de la galerie des Beaux-Arts, au Palais Central, pendant les 10 jours de l'Exposition. Les gagnants des travaux jugés les plus méritants se partageront une quinzaine de prix en argent, plus de nombreux prix spéciaux, lesquels leur seront remis lors du banquet offert par la Commission de l'Exposition aux Jeunes Ruraux ,le mardi 2 septembre.

C'est le temps de se mettre à l'oeuvre et on peut dès maintenant obtenir tous renseignements relatifs à ce nouveau concours, pamphlet descriptif, formules d'inscription, en s'adressant à l'Exposition Provinciale.

Votre Horoscope de la semaine



Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant à votre date de naissance.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

Bélier (21 mars au 19 avril): Soyez plus flexible.

Taureau (20 avril au 20 mai) : La crainte brise votre personnalité.

Gémeaux (21 mai au 21 juin) : Une naissance vous réjouira.

Cancer (22 juin au 22 juillet) : Evitez la routine.

Lion (23 juillet au 22 août) : Votre démarche ne plait pas à votre ami.

Vierge (23 août au 22 septembre) : Invitation que vous n'apprécierez pas.

Balance (23 septembre au 23 octobre) Limitez vos ennuis.

Scorpion (24 octobre au 22 novembre) : L'ardeur dans votre travail manque.

Sagittaire (23 novembre au 21 décembre) : Un malheur s'abattra sur un des vôtres.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier) : Un cadeau serait apprécié.

Verseau (20 janvier au 18 février) : On ne joue pas avec le feu.

Poissons (19 février au 20 mars) Surveillez votre santé.

Le service est notre spécialité



Le service que nous vous offrons est le meilleur en ville. Aux pompes, nous vous servons promptement; nous nettoyons le pare-brise pour une vision sûre et vérifions la pression d'air de vos pneus. Enfin, nos lavabos sont toujours d'une propreté irréprochable.

"Arrêtez-vous ici et soyez traité avec tous les égards qui vous sont dus."

SHELL

Shell Station Morin

344 Notre Dame Nord
THETFORD MINES



9h.55 A.M.—La vaisselle du déjeuner et le linge de la famille se lavent et sèchent automatiquement.

11h.50 A.M. — Grâce au congélateur, vous composez en quelques secondes les menus du midi et du soir. Et c'est aussi économique que rapide!

3h.20 P.M.—Vous n'avez qu'à régler la minuterie du four. A l'heure dite, le repas du soir sera cuit à point.

4h.05 P.M.—C'est l'heure de la détente. La radio et la TV vous offrent un choix de programmes.

10h.05 P.M. — Parce que vous n'avez pas peiné toute la journée, vos invités goûtent l'atmosphère que vous savez créer.

Votre vie de femme...et *l'électricité*

Pourquoi, Madame, votre vie ne serait-elle qu'une suite de corvées fatigantes et ingrates quand il est si facile de la rendre agréable?

Quels changements vous pouvez apporter au programme de la journée en faisant de l'électricité votre bonne à tout faire! Toutes ces tâches domestiques qui vous épuisent peuvent se faire en une fraction du temps que vous y consacrez. Vous aussi pouvez avoir des loisirs qui vous permettront de lire, de coudre, de participer aux jeux de vos enfants et de voir vos amies.

Et quand viendra le soir, vous serez encore fraîche et dispose, vous aurez du plaisir dans les réunions, grâce à l'aide que vous aura donnée l'électricité, la plus efficace des domestiques.

Reddy Kilowatt est toujours à votre disposition, et il est satisfait de quelques sous par jour. Non seulement aidera-t-il à votre tenue de maison, mais il vous donnera un éclairage parfait, de l'eau chaude en abondance, et il vous tiendra compagnie à la radio et à la TV. Accordez-vous les loisirs auxquels vous avez droit en recourant aux services de l'inlassable Reddy Kilowatt.

PRODUITS CHIMIQUES • GÉNIE
The Shawinigan WATER AND POWER CO.
ÉNERGIE ÉLECTRIQUE
compagnies associées et filiales



LES MEILLEURES BIÈRES AU MONDE SONT BRASSÉES CHEZ CARLING

SERIE DE DEUX PARTIES CONTRE LES INDIENS

A Thetford-Mines dimanche soir — Cinq parties locales avant la fin de la cédule. — Quel club l'emportera ?

Après la joute de dimanche soir, nos Mineurs n'auront plus que cinq joutes à disputer au Stade du Parc Bellevue, avant le début des séries éliminatoires. Il est également bon de remarquer que les Indiens en seront à leur dernière visite cette saison en notre ville; il y a donc lieu d'espérer que les amateurs se feront nombreux à la joute de dimanche soir, cédulée à compter de 8.15 hres.

Jusqu'à date, les Indiens ont eu la large part d'honneurs contre nos Mineurs, ne subissant qu'une seule défaite aux mains de ces derniers. Toutefois, nos porte-couleurs entendent bien jouer de la même façon que jeudi dernier, pour faire mordre la poussière, une autre fois au moins, au club de la vieille Capitale. Nos représentants auront deux occasions de faire valoir leurs talents contre les meneurs du circuit au cours de la même journée, puisqu'ils joueront dimanche à partir de 2.00 hres au Stade Municipal de Québec, puis nous reviendront ensuite en soirée pour compléter le programme de la journée, contre la même équipe.

Nos porte-couleurs ont la détermination de gagner et dans leur enthousiasme, ils perdent beaucoup de chances de gagner, dû au fait des nombreuses erreurs qu'ils commettent. S'ils affichent la même tenue que celle de jeudi dernier contre les Indiens, nous sommes assurés qu'ils peuvent répéter leur exploit aux dépens de la même équipe au cours des deux prochaines joutes.

4 de nos Mineurs sont choisis pour la joute d'étoiles

Le 12 juillet à Trois Rivières.

Au cours de l'assemblée de la Ligue de Baseball Provinciale tenue lundi soir dernier, il fut également décidé de fixer au 12 juillet, la tenue de la joute d'étoiles, qui aura lieu à Trois-Rivières.

Cette joute mettra aux prises les étoiles de la section ouest contre celles de la section est. La direction est heureuse d'apprendre que quatre de nos Mineurs feront partie de l'équipe de notre section. Il s'agit de J. G. Desrochers, prolifique lanceur, qui possède l'excellent record de 2 victoires contre aucune défaite, Allen Simons qui évolue au premier coussin avec beaucoup de brio et qui se fait aussi remarquer par son formidable coup de bâton, ayant conservé jusqu'ici une moyenne de .317. Marc Madore est un autre dont les talents sont reconnus comme joueur de troisième but. Pourtant l'excellent travail qu'il accomplit au coin chaud, ne l'empêche pas de frapper pour l'impressionnante moyenne de .371. Enfin Paul Perron devrait contribuer à la victoire de notre section. Il évolue actuellement au champ gauche où il se fait surtout remarquer, en plus de frapper pour une moyenne de .273. Enfin Guy Grondin de Thetford Mines, un des arbitres les plus compétents de la Ligue, officiera derrrière le marbre.

Statistiques de la Ligue Provinciale de baseball

Après environ deux mois d'activités, voilà que des statistiques nous sont fournies concernant le rendement des joueurs qui font partie non seulement de la section Est, mais aussi de la section ouest.

Les chiffres publiés par la ligue de baseball Provincial Senior, démontrent que Lizotte des Phillies des Trois-Rivières, est le meilleur frappeur de ce circuit, ayant conservé une moyenne au bâton de .471 avec 23 coups sûrs en 48 présences au bâton. Il mène également dans le domaine des points produits avec 19.

Ce joueur n'est pas un inconnu auprès des amateurs locaux. En effet, ce triffluvien, possède une vaste expérience dans le domaine du baseball, ayant déjà porté les couleurs des Phillies, dans la défunte Ligue Provinciale de Baseball. Il était alors un excellent artilleur, avec un foudroyant lancer de côté, que le gérant de l'équipe aimait faire évoluer contre nos Mineurs. Marc Madore, figure au quatrième rang du tableau d'honneur avec une moyenne de .397. En douze joutes, il a figuré 48 fois au bâton, a réussi un total de 19 coups sûrs pour être le meilleur de nos porte-couleurs, dans ce département.

10 MEILLEURS FRAPPEURS
(Partie du 15 juin comprise)

		PJ	AB	pts.	CS.	moy.
LIZOTTE	Trois-Rivières	13	48	14	23	.471
MARCEAU	Québec	8	28	3	12	.428
LORTIE	Québec	6	21	6	9	.427
MADORE	Thetford-Mines	12	48	15	19	.397
BOIVIN	Drummondville	8	34	5	13	.388
MAROIS	Québec	12	49	7	19	.387
DESPRES	Trois-Rivières	12	41	9	14	.366
BOISVERT	Trois-Rivières	11	32	6	11	.345
BOULARD	Trois-Rivières	12	32	12	11	.341
GAGNON	Plessisville	11	44	9	15	.340

LES MENEURS

Points produits : LIZOTTE, Trois-Rivières, 19
Circuits : LAROCHE, Victoriaville, 2
Lanceurs : ROY, Qué., 4-0; BOULARD, T.-Riv. 4-1
ERNES, Qué., 4-1
Retraits au bâton: BOULARD, Trois-Rivières, 57

TROPHEE AU CLUB BALLON BALAI



M. Maurice Legendre, représentant de la Brasserie Dow à Thetford-Mines a profité de la récente assemblée du Jeune Commerce local pour remettre à M. Denis Roy, chef de l'équipe de ballon balai du Jeune Commerce, la coupe Dow, emblème du championnat de la ligue. On reconnait de g. à d. MM. Roger Houle, Pat Marcoux, Denis Roy, chef d'équipe, Marcel Francoeur, Maurice Legendre, Gérard Béliveau et Normand Foy, celui-ci président du Jeune Commerce. (Photo Y. Alain, Le Canadien)

Henri Auclair endosse l'uniforme des Mineurs

Lors de l'assemblée de la Ligue Provinciale Sénior, il a été décidé de permettre aux Mineurs d'aligner Henri Auclair, étoile bien connu des amateurs de sport de notre ville. Toutefois, notre concitoyen ne pourra endosser l'uniforme lorsque les Mineurs disputeront des joutes contre les équipes de Plessisville et Victoriaville. Ceci laisse donc à la directon du club, la permission d'utiliser les services de Henri contre Trois-Rivières, Québec et Drummondville.

Les amateurs locaux apprendront donc cette nouvelle avec beaucoup de plaisir. Nous sommes d'ailleurs assurés que Henri rendra de nombreux services à l'équipe, lorsqu'il lui sera permis de le faire. Il possède une vaste connaissance dans le domaine du baseball. Il a déjà figuré avec avantage lorsque les Mineurs faisaient partie de la Ligue Laurentienne; et il a même porté l'uniforme en quelques occasions avec notre équipe de la Ligue Provinciale, classe C.

Henri portera les couleurs du club local dès dimanche prochain lors des deux joutes cédulées contre les Indiens de Québec. Les amateurs ne voudront pas manquer cette autre occasion de voir cette grande étoile à l'oeuvre.

La revue AQUA-SKI DOW est applaudie par des centaines de spectateurs

Malgré une température tout à fait défavorable à la pratique des sports en plein air, plusieurs centaines de personnes se sont rendues sur la plage du Lac du Huit, pour admirer la revue Aqua-Ski, une présentation de la Cie Dow Ltée et du représentant local Maurice Legendre.

Marc Cloutier et Maureen Boyle accompagnés de plusieurs étoiles ont exécuté plusieurs numéros qui ont fait l'admiration de la foule réunie sur les bords du lac. Le spectacle comprenait un total de 14 numéros, dont ballet sur l'eau aquaplane, Slalom, pyramides et autres; mais ce qui a suscité le plus d'intérêt chez les spectateurs, c'est en premier le numéro donné par Marc Cloutier, étoile du Cypress Gardens Star, qui s'est exécuté pieds nus, sur les eaux, alors qu'il était tiré à vive allure par une chaloupe à gazoline. C'est un exploit tout à fait remarquable qui ne peut être accompli que par un champion tel que Marc Cloutier. Le numéro du cerf-volant a également été fort goûté de tous. C'était certes quelque chose à ne pas manquer.

Espérons qu'il sera possible dans un avenir assez rapproché, de revoir de nouveau cette troupe à l'oeuvre dans nos régions et que cette fois la température sera plus favorable, afin de permettre à un plus grand nombre d'amateurs d'assister à cet exploit de premier ordre.

SECURITE EN NATATION

NE NAGEZ PAS isolément
NE NAGEZ PAS sur une plage non surveillée.
NE NAGEZ PAS en un endroit inconnu, où se cachent roches et branches.
NE NAGEZ PAS après un repas. Attendez au moins deux heures.
NE NAGEZ PAS quand vous avez très chaud. Rafraichissez-vous graduellement au préalable .
NE NAGEZ PAS quand vous êtes épuisé.
NE NAGEZ PAS trop loin de la rive, mais en bordure.
NE NAGEZ PAS jusqu'à épuisement, surtout si l'eau est froide.
NE NAGEZ PAS après la tombée de la nuit.
NE PERDEZ PAS votre sang-froid en cas d'urgence. C'est à ce moment qu'il vous sera utile pour agir rapidement.
NE SUBMERGEZ PAS un baigneur, ou ne le poussez pas à l'eau. C'est une plaisanterie qui peut coûter une vie.

Nos Mineurs disposent des Indiens de Québec

Après les joutes de la dernière fin de semaine, nos Mineurs, n'ont pas un très beau record à afficher. Après avoir vaincu les Indiens sur leur propre terrain, l'équipe locale a subi deux défaites consécutives, l'une contre les Braves de Plessisville et l'autre aux mains des Phillies des Trois-Rivières.

Le plus cuisant revers fut sans contredit celui essuyé aux mains des Braves. Le compte final fut en effet de 18 à 3, soit le plus haut pointage enrégistré contre nos Mineurs cette saison. Les erreurs ont été la cause principale de cet échec de même que celui subi contre les Phillies au compte de 14 à 8. La situation du club local dans le classement de la Ligue, n'est pas du tout amélioré par ces derniers résultats et il faudra que les joueurs affichent une meilleure tenue d'ici la fin de la saison, qui s'en vient déjà à grands pas.

Malgré ces mauvaises nouvelles, il nous fait quand même plaisir de constater que nos porte-couleurs ont enfin eu le meilleur contre les Indiens de Québec. Dans le passé, les amateurs ont toujours éprouvé une grande joie, lorsque l'équipe locale disposait de l'équipe de la vieille Capitale. Les mêmes sentiments existent encore aujourd'hui, il faudrait que cet exploit se répète d'ici la fin de la cédule régulière. Espérons que la prochaine victoire des nôtres sur les Indiens se présentera au Stade du Parc Bellevue, afin que les amateurs puissent s'en donner à coeur joie.

Sécurité dans les embarcations

NE NAVIGUEZ PAS dans une petite embarcation à moins d'être bon nageur, ou que vous portiez une ceinture de sauvetage.
NE SURCHARGEZ PAS L'EMBARCATION, grande ou petite. Une personne à chaque siège suffit.
NE VOUS SERVEZ PAS d'une embarcation en plus ou moins bon état.
NE VOUS RISQUEZ PAS dans une embarcation par temps orageux.
NE VOUS TENEZ PAS debout dans un canot ou autre embarcation. Apprenez-en tout d'abord la manoeuvre.
NE VOUS DEPLACEZ PAS dans une petite embarcation au fil de l'eau.
N'ABANDONNEZ PAS l'embarcation si elle chavire. Restez-y cramponné en attendant du secours.
NE TENTEZ PAS de regagner la rive à la nage.
NE SAUTEZ PAS des rapides.
N'EMPLOYEZ PAS de radeaux rudimentaires ou billots comme embarcations.
N'UTILISEZ PAS de moteur trop puissant dans votre embarcation. Assurez-vous que tous deux sont bien équilibrés.

A coups retenus

Encore 13 parties et Thetford aura complété sa première cédule dans la Ligue de Baseball Provinciale Sénior pour la saison 1958. Sur ce nombre, les Mineurs joueront 6 fois à l'extérieur et 7 parties seront disputées au Stade local... Dans le moment Thetford est à date avec la cédule.. Deux autres défaites ont été ajoutées au record des Mineurs par suite des parties jouées à l'extérieur en fin de semaine... Les locaux affichent présentement un record de 6 victoires contre 11 défaites pour une moyenne de .353... Au classement final de la Ligue l'on devrait voir en première division Drummondville, Québec, Trois-Rivières et deuxième division Thetford, Plessisville et Victoriaville.. Toutefois il est fort possible qu'il y ait du changement l'ici la fin de la cédule si l'on se base sur le résultat de certaines parties disputées dans la première partie de la cédule... Le calendrier des joutes tire à sa fin et aucun club n'a démissionné à date contrairement aux pronostics de bon nombre d'amateurs. Ceci est beaucoup mieux pour la bonne renommée de la Ligue... Les clubs boucleront leur budget vu que les joueurs offrent leurs services bénévolement. De cette façon l'on réussira peut-être à conserver le baseball chez-nous ... Si vous êtes un fervent du baseball sénior il ne faudrait pas pour celà négliger les Juniors qui groupent cette année les clubs de St-Maurice, St-Alphonse, Notre-Dame, et Black Lake. N'oublions pas que le Junior des années passées a construit le Sénior actuel. Nous souhaitons la meilleure chance possible à tous les clubs de même qu'à la direction de la Ligue... Après avoir contribué à la fondation du club Sénior local en plus de s'occuper de la joute d'ouverture, Guy Poirier a démissionné comme arbitre. Des raisons personnelles expliqueraient son départ... Roger Laplante a remplacé Poirier comme officiel. Laplante est un ancien porte-couleurs des Cards de St-Maurice... Le travail de Guy Grondin est très apprécié dans ses fonctions d'arbitre. Nous ne con-

(suite à la page 9)

ASSOCIATION CHASSE ET PECHE INC.



Les pêcheurs vivent actuellement des heures que l'on pourrait qualifier de "plates" avec la température maussade que nous avons depuis le printemps. La pêche sportive n'a pas été intéressante du tout depuis l'ouverture en avril et les pêcheurs se demandent s'ils abandonneront leur sport favori pour s'adonner à des sports d'intérieur pour la balance de l'été.

Même s'il fait mauvais, le vrai sportif aimera quand même aller faire un tour au bord de l'eau, se promener dans les bois et surtout vivre au grand air. Les experts de la chasse et de la pêche aux Etats-Unis, réunis en congrès à Montréal ont été unanimes à déclarer comme conseil à tout le monde: "Parcourez les bois, ajoutez des années à votre vie et de la vie à vos années"

Et l'on peut continuer ces conseils en disant: "Vous n'aurez plus besoin de pilules pour dormir si vous marchez quelques heures dans le bois; vous aurez plutôt besoin de quelque chose pour vous empêcher de dormir".

Ces conseils sont toujours d'actualité et également pleins de bon sens. Si l'on peut conserver une bonne santé il faut prendre les tracas journaliers, de marcher pour se détendre, de prendre l'air par au bord des lacs, toujours au grand air; ce serait d'après les experts, l'un des plus importants qu'un homme puisse faire pour conserver sa santé.

NOTES SUR LE DORE

Voici pour les personnes intéressées au doré, quelques notes sur ce poisson. Le doré jaune de son vrai nom est: Stizostedion vitreum vitreum (Mitchill). En anglais on l'appelle yellow Walleye ou yellow Pickerel. On peut pêcher des dorés d'un poids maximum de 25 livres et d'une longueur maximum de 40 pouces. Les nageoires du doré le rattachent à la famille des dards et des perches; par ailleurs sa taille, sa grandeur de sa gueule le rapprochent du brochet.

Ce poisson mort à différents appâts: menée, leurre artificiel, au ver ou même à la couenne de lard. Ses grands yeux lui aident à voir même la nuit c'est pourquoi il mordra après le coucher du soleil à plusieurs occasions.

Le doré est un poisson voyageur, il essayera toujours de retourner à son lieu de naissance.

Les biologistes ont les preuves qu'un doré ensemencé à plus de 300 milles de la Baie Missisquoi est retourné à cet endroit après avoir parcouru la rivière Nicolet, le fleuve St-Laurent, la rivière Richelieu et le lac Champlain. C'est pourquoi il est préférable d'établir un barrage dans les lacs où sont ensemencés les dorés.

Conseils pratiques aux amateurs de pêche

Pourquoi des pêcheurs "chanceux" prennent-ils du poisson des jours où "Ca mord pas"? Peut-être qu'ils connaissent mieux que d'autres certaines méthodes de pêche ou tout simplement qu'ils mettent en pratique les conseils suivants:—

EN EAU CALME. Quand l'eau est calme, approchez lentement et sans bruit de l'endroit de pêche, attendez quelques minutes que tout soit revenu calme avant de pêcher.

LANCER LOIN OU PRES. Afin de ne pas effrayer les poissons qui curieux s'approcheront. Pêchez près de vous au début pour lancer plus loin par la suite.

PRECISION. La précision du lancer est beaucoup plus importante que la distance obtenue. Vous serez plus chanceux en lançant où se trouve le poisson.

VITESSE DE RECUPERATION. Suivant le leurre employé, toujours récupérer pour donner à la cuiller une action naturelle. L'achigan préférera un appât qui va lentement, le brochet un mouvement saccadé et pour le maskinongé, récupérer rapidement. etc.

LEURRES DE SURFACE. Après chaque lancer, laissez le leurre flottant reposer quelque temps avant de récupérer par un coup sec suivi d'un autre repos et ainsi de suite.

PECHE A L'ACHIGAN LE SOIR Essayez la pêche à l'achigan le soir alors qu'ils se nourrissent en eau peu profonde. Lancer un leurre de surface du rivage vers l'eau profonce et récupérer lentement.

PECHE A LA TRUITE MOUCHETEE LE SOIR. Employez des mouches mouillées et plutôt grosses que petites. (MarmeBelle et Montréal sont favorites) Pêcher et lancer sans bruit et amenez vers vous très très lentement.

LORSQUE LE POISSON SAUTE Ne lancez pas votre leurre à l'endroit exact où un poisson vient de sauter, lancer plutôt à un ou deux pied à gauche, à l'arrière ou à droite.

LIBERER LES PETITS POISSONS. Prenez beaucoup de précautions lorsque vous décrochez un petit poisson que vous voulez remettre à l'eau, évitez de le presser trop fortement ou de briser la mâchoire et les branchies. Les petits poissons que vous remettez à l'eau aujourd'hui, seront peut-être ceux qui plus tard vous feront gagner des prix aux tournois de pêche.

Qui dit "un p'tit coup d'coeur,"



dit:
'gros gin' de Kuyper
Blended Gin— Distillé au Canada

cinéma CENTRE PAROISSIAL

Jeu, Ven, Sam.
26-27-28 Juin
Bagne à Vie
Hélène REMY
Franco INTERLENGHI
—Drame d'un vif intérêt avec des acteurs de premier plan, tels la célèbre Hélène Rémy et Franco Interlenghi.
The Restless Breed
— CINEMASCOPE —
— En Couleurs —
Scott BRADY
Anne BANCROFT
—Film d'aventures. Lutte entre la police et une bande à qui on veut faire respecter la loi. Scott Brady tombe en amour avec une jeune indienne. De l'action.

Dim. Lun. Mar.
29-30 juin 1 Juillet
Hélène De Troie
Technicolor
— CINEMASCOPE —
— En Couleurs —
Jacques SERNAZ
Rossano BRAZZI
—Grande drame historique. La belle Hélène est enlevée par les Sprates. Les Grecs assiègent Troie pendant des années pour la délivrer. Un film gigantesque
The Beast of Budapest
Gérald MILTON
Greta THYSSEN
—Un film qui fait actuellement des triomphes à Montréal. La dramatique histoire de la récente révolte en Hongrie. Les scènes de torture vous feront frémir.

THEATRE PIGALLE

Dim. lun. mar.
29-30 juin 1 juillet
L'ESCONDIDA
(8.30 hrs)
En Couleur
Maria Felix Pedro Armandarez
—Chef-d'oeuvre du cinéma mexicain qui a rapporté un succès foudroyant partout. ....
RIVIERE SANS RETOUR
(7 & 10 hrs.)
CINEMASCOPE
En Couleur
Marilyn Munroe Robert Mitchum
—A la demande générale nous l'avons fait revenir. Profitez-en? C'est si bon.

Mer. jeu. ven. sam.
2-3-4-5 Juillet
THE LONG HAUL
(8.30 hrs)
Victor Mature Dianna Dors
Patrick Allen.
—Drame d'aventures sensationnelles. Vous en aurez pas assez de vos deux yeux pour voir V. Mature mettre la main sur Diana Dors... le feu de l'amour et le dinamite frole le crime et la corruption, mais la police arrive à temps.
5 FUSILS A L'OUEST
(7 & 10 hrs)
En Couleur
John Lund Dorothy Malone
—Drame de l'ouest très en vogue actuellement rempli d'aventures et d'actions.

Nos MINEURS au bâton

Statistiques compilées jusqu'au 22 juin inc.

	A.P.	P.	C.S.	2B	3B	Cir.	B.V.	P.P.P.	Moy.
Bobby Lafleur	2	0	1	0	0	0	0	0	.500
Raymond Gagnon	19	1	8	0	0	0	1	0	.421
Marc Madore	70	20	26	3	0	0	15	4	.371
Rhéo Poulin	3	0	1	1	0	0	0	0	.333
Allen Simons	63	11	20	6	0	0	8	18	.317
Gaston Fillion	72	18	21	3	1	1	7	10	.292
Denis Gagnon	31	3	9	0	0	0	2	1	.290
Réal Landry	7	2	2	0	0	0	0	0	.286
Denis Lessard	7	1	2	0	0	0	0	1	.286
Yvon Roy	64	6	18	1	0	0	6	12	.281
Paul Perron	44	3	12	0	0	0	4	6	.273
Réjean Carrier	9	0	2	0	0	0	0	1	.222
Jean Guy Desrochers	5	2	1	0	0	0	0	0	.200
Claude "Chico" Gagné	43	5	6	0	0	0	5	3	.140
Jean Claude Boisvert	8	1	1	0	0	0	0	0	.125
Laurent Drouin	35	8	4	1	1	0	9	8	.114
Gaston Théberge	9	0	1	0	0	0	0	2	.111
Gerry Leroux	10	3	1	0	0	0	1	0	.100

EDITORIAL

"TRIBUTE TO THE TEACHERS"
FROM A GRATEFUL MOTHER
By RIA HOOGENDYK

The children were told that school would be finished on the 20th of June. Today, however, they came home with the glorious news "Vacation time is here", a magic word for youngsters of any age. As a mother I have been anticipating this time almost as much as my children and I plan to enjoy their company to the full, but before I get ready for games, fun and picnics, there is one thing I would like to do. I would like to thank you for all you did for our youngsters during the past year.

True, you taught them their 3 R's and, to judge by their report cards, you certainly did a splendid job but, after all, that is expected of you. I presume the principal, inspector and the school board gave you certain duties to perform as far as teaching is concerned. What I want to thank you for are the many things you did which were not your duty.

The rubbers and mitts you found, all those winter clothes you put on and took off, the kleenex you handed out, the cut you stopped bleeding, the numerous adhesives you placed on cuts and bruises, those fights and quarrels you patched up, the Hallow'en and Christmas parties you organized and held in the class rooms, the cards you helped them to make for Mother's Day, not to forget the fun on St. Valentine's Day and, even now at the closing of the school, a picnic. No school board could demand all these things and no parent could expect them of you, yet you did all these and more.

I know that I speak for many mothers when I say "Thank you Teachers for all you did for our youngsters in making their School Year a happy one."

That you may have a wonderful summer vacation is the wish of all of us.

Kinnear's Mills Activities

By LUELLA EAGER

The regular monthly meeting of the Women's Missionary Society was held on Friday afternoon in the Church Hall. Mrs. W. S. Allan was hostess at this meeting.

The President, Mrs. Edgar Nugent, presided. The highlights of the meeting were working on two quilts during the afternoon.

Further plans were made regarding the Ham, Turkey and Salad Supper to be held July 12th from 5 to 7 p.m. in the United Church Hall, tickets on sale, Adults $1.25 — Children 60c.

Gifts were presented to Mrs. Frank Porter from members of the W.A. and W.M.S. and the St. Mark's Anglican Guild for her hard work in both churches. Mr. and Mrs. Porter areleaving to reside in Lennoxville by July 1st.

The meeting closed with the Mizpah Benediction and refreshments were served by the hostess assisted by her daughter, Mrs. Eric MacRae.

——oOo——

Miss Iona Davidson has returned home after completing a successful term of teaching school in Inverness.

Mrs. John Dempsey and son, Raymond, of Inverness, were guests at the Jamieson home on Sunday.

Mrs. Basil Prescott, of Bulwer spent the weekend in Kinnear's Mills with her father, Mr. James D. Moore.

Mrs. Bertha Nutbrown, of Lennoxville, Mr. Arthur Nutbrown, of Thetford Mines and Mr. Albert Bailey, were recent over-night guests of Mr. and Mrs. Wendall Marshall.

Mr. and Mrs. Ralph Kinghorn and family, of Waterville, motored here and were weekend guests of their parents, Mr. and Mrs. J. M. Kinghorn.

Mr. and Mrs. Henry Kinnear of Quebec City and their cousins, Mr. and Mrs. Norman Thompson, of Ottawa, stopped here on Sunday en route to Quebec City from Thetford Mines where they were guests at the Roffe-McCammon wedding on Saturday, June 14th. Mr. Kinnear and Mr. Thompson were both born here and left with their parents at the ages of 6 and 4 years. In their travels for old landmarks, they found a vast change in the appearance of Kinnear's Mills, not being really able to recognize many old landmarks.

Mr. and Mrs. Robert McCutcheon, of Brome, Que. while in Thetford Mines also to attend the Roffe-McCammon wedding, motored here on Sunday a.m. and attended service in the United Church and were dinner guests of Mr. and Mrs. George Rothney.

Mr. Elmer Guy is having a new barn built and on Saturday 22 men gathered to raise it.

Mr. and Mrs. Russell Rothney and Mrs. Ben Rothney motored to Lennoxville on Saturday and were joined by Mr. and Mrs. Lyman Rothney and all motored to Newport, Vt. to attend the Misler-Gardener wedding.

Messrs. Robert Leith and Fred Abrahams, of Inverness, were guests of Mr. and Mrs. Fred Crawford recently.

LE CANADIEN

A Regular Page of "Le Canadien", Respectfully Dedicated To The English Speaking Residents of Thetford-Mines and Surroundings.

ENGLISH NEWS

Edited by MRS GLADYS TAYLOR assisted by MISS DOROTHY DAIGNEAU
Kinnears Mills MRS LUELLA EAGER Cra wfordville MISS BETSIE GUY

Mr. C.V. Smith attends 60th reunion at rutgers university

Mr. C. V. Smith recently celebrated his 60 th Anniversary since graduating from Rutgers State University in New Jersey by attending a reunion of the remaining members of his class of 1898. Two others of this class were on hand but 3 were unable to attend here being 5 in all still living from this Graduation Class of 60 years ago. Mr. Smith graduated with the degree of Bachelor of Science and Civil Engineer.

Immediately following his graduation he started working with the New Jersey Central Railroad from 1898 to 1901; he then went to Texas in 1902 for one year when he was with the Street Railway; from 1902 to 1912 his work was with the Hudson Tunnel known as the McAdoo tunnels connecting New York City with Jersey City crossing to Jersey City to connect with the Pennsylvania, Erie and D.L. & W. railroads and returning through the uptown tunnels to the New York side there connecting with the New York City subway. The following year, in 1913, he came to Canada and to Thetford Mines where he started to work for the Asbestos Corporation until 1931 when he spent from 1931 to 1932 in Russia. The years 1932-1937 he did consulting work until in 1937 he joined the staff of Johnson's Company in Thetford where he has remained until the present date. Since 1950 he has actually been on the retirement list but remains on in a consulting capacity.

Mr. Smith is a native of South Seaville, N.J. where he was born on July 2, 1875. In Dennisville, N. J., a few miles from South Seaville, he met Marsha Miller and after covering a good many miles on his bicycle courting Miss Miller, in 1905 the were married.

Two children were born of this marriage, a son, Charles, in 1912, and a daughter, Jane, who was born 3 days before World War No 1 broke out in 1914. Their son, Charles, died at the early age of 23 of leukemia just as he was to graduate from McGill University. He, in fact, received his diploma In Absentia, while he lay on his death bed. This sad ending to an only son's life was indeed a hard blow to Mr. and Mrs. Smith.

Their daughter, Jane, is married to a professor at MacDonald College, Dr. N. Nikolaizuk, and they have 3 fine children. Mr. Smith is indeed a proud grandfather of these three children.

1941 was a sad year for Mr Smith when Mrs. Smith died.

The hobbies and interests of Mr. Smith have centred around a new kind of equipment which he has invented. The idea for this started back in 1933 from which time he has been working pretty steadily to perfect it and to secure patents for it. Finally early this year he obtained these patents which cover Canada, he United States and some foreign countries. This equipment is a method of separating asbestos fibre from the rock without the use of aspiration. The Normandie mine of the Asbestos Corporation is at present using eight of his machines. The success with which this new equipment has met is a source of pride and joy to its inventor.

As for organizations which Mr. Smith is a member, there is the Canadian Institute of Mining and Metallurgy, the Masons, the I.O. O.F., the Corporation of Professional Engineers and the Thetford Golf and Curling Club. It is of interest to know that he is the oldest living member of the Baptist Church in his home town of South Seaville, and has always remained a member although he attends the United Church in Thetford. He has also always remained an American citizen.

Il is 45 years since Mr. Smith came to Thetford. There has been sadness in his life and even though not blessed with 100% perfect health, he lives a quiet, happy life, taking part in some of the community's activities, and is always cheerful and pleasant-mannered. In the community he is a highly respected and well-regarded person.

St Patrick's High School has closing sister Mary Lea is honoured

It was with a feeling of sadness that the St. Patrick's High School held its closing last Thursday evening in the Convent Hall, partly because it would be the last closing to be held in this hall and also because a dearly loved teacher, Sister Mary Lea, would not be returning next year.

Previous to the opening exercises, Father N. Roberge and a group of the mothers presented Sister Mary Lea with a watch as a parting gift as an expression of their appreciation for the years of devoted service which this well-loved sister has given to the English Catholic population.

Following this the closing exercises got under way with a piano duet by the Kenney sisters, after which the students sang a Welcome Song to the guests among whom were Monsignor Belleau, Father N. Roberge, the Mother Superior, the School Inspector, along with other clergy and teachers and the parents. Mickey Kenney acted very ably as Master of Ceremonies.

Sister Mary Lea's classes, Grades I and II were the first to appear on the scene dressed as graduates, the girls in their white caps and gowns, the boys in white with big red bow ties. Songs were sung with each pupil taking a part. Following this each youngster was presented with a miniature diploma and a gift.

Miss Helen Donovan was next on the program with an accordion solo accompanied by Miss Boldue on the piano. The School Inspector was then called upon to say a few words, after which Grade III came forward and sang a song; a recitation followed by Grade IV, Songs by Grade V and VI, with Helen Donovan on the accordion, after which Grades VII, VIII and IX all appeared together. Each pupil of each grade was presented with a gift.

Miss Gertrude Boivin, the graduate of the year, with 94% received her diploma and salso Bronze Medal of Honour from the Lt Governor and other certificates and marks of honours. Miss Joyce Senicie was the veledictorian and little Miss Malone presented her with a bouquet of white roses. How happy an occasion it would have been if her father, the late Oscar Boivin, could have been there.

Father Nelson Roberge then gave a very fine address following which Monseignor Belleau spoke a few words.

Catholic Women's League holds closing meeting

Tuesday evening the Thetford Mines sub-division of the Catholic Women's League of Canada held their closing meeting of the season with President, Mrs. D. MacLean presiding. The meeting opened with League prayers read by Mrs. MacLean and assisted by Mrs. R. Smith.

Twenty-three members answered the Roll Call. Secretary Mrs. Dostie read the minutes of the last meeting and Miss Eileen Davis gave her treasurer's report.

Mrs. J. Dickinson reported on the meeting she and three other members of the League had had with Msgr. Mabathoana while he visited Thetford Mines and at which time they presented him with a $25.00 cheque for African missions.

Mrs. W.J. Johnson, Citizenship Convenor reported on assistance given the Cancer Society and reminded the ladies to save their old shirts so that they might be made into hospital gowns for the cancer patients.

Mrs. L. Lavigne reported for the Immigration Committee and said that the Immigration Officer had recently visited Thetford Mines and congratulated the group on the work they hab done in this area.

Mrs. Boissonneault, reporting as Convenor fo the Education Committee said that the allotted amount of money for the new school had been cut, consequently necessitating the asking of new tenders for its construction. This could mean an indefinite delay in the building of the school.

Convenor of the knitting group, Mrs. Leclerc made her report on the number of finished articles received.

Mrs. MacLean urged all the members to subscribe to the LEAGUE MAGAZINE.

Mrs. W.J. Johnson reported on the Rummage Sale and a vote of thanks was made to all those who had helped in making this such a success.

It was unanimously decided that a Tea and Sale would be held again next year in February and the members were urged to start preparing for it in their spare time during the summer.

A sum of $25.00 plus enough money to buy a Union Jack for use at Camp this summer was voted to the Girl Guides.

League prayers closed the meeting and refreshments were served by the president Mrs. D. MacLean.

— NOTICE —

Notice is hereby given that LEONIDAS DION & FILS LTEE — LEONIDAS DION & SONS LTD., a corporation duly constitued under the Quebec Companies' Act and having its head office in the City of Thetford Mines, will apply to the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter, under the provisions of the Quebec Companies' Act.

DATED AT THETFORD MINES, this twenty third day of june 1958

GEORGES GUY POIRIER
Secretary

"WHAT'S GOING ON IN TOWN."

By DOROTHY DAIGNEAU

There's a curfew effect since April 1st to November 1st for all youngsters under 14 years of age to be off the streets by 8 p.m. with 9 p.m. the absolute deadline. All youngsters under 14 years of age found roaming around the streets unaccompanied or without an alder person will be severely reprimanded by the police and will be subject to a fine of $5. and, in the case of non-payment of this fine may have to spend 2 days in jail. This Regulation No 143 has not been enforced for several years but has now been put into effect with the object of keeping the children off the streets. So when the siren blows at 9 p.m. it might be wise to head for home unless accompanied by an older person.

* * * * *

The Thetford Union Musicale Band started its summer concerts last Tuesday evening. Mr. Henri Paquet is the able director of this band. These concerts will take place every Tuesday evening for the summer months, weather permitting, at the Band Stand situated on St. Alphonse St. W. at the corner of de la Fabrique Street.

* * * * *

Mrs. A. Karsh, of Ste. Marie de Beauce, was a guest of her sister-in-law, Mrs. F. Nakash and family, for a few days. Her son, Mr Kalim Karsh, accompanied her. Mrs. Karsh is the proud mother of several famous sons, one of them, Yousouf, is a well-known photographer in Ottawa, another, Malik, is also a well-known photographer, while still another is a doctor.

* * * * *

Miss Norma Lee and Miss Cecile Chinloy, from Jamaica who have been visiting relatives in Montreal, are spending a few days with Miss Rita Nakash and Mrs F. Nakash. Following their visit her they will proceed to New York City to spend a few days before returning to Jamaica.

* * * * *

The Canadian Pacific Express has improved its services between Thetford and Quebec City. As of June 16th a new truck service was set up between Thetford and Quebec which means that Express packages will arrive in Thetford at noon and will be delivered that same day where as previous to this they arrived at night and were delivered the following day. The same will apply on parcels going to Quebec from Thetford. It is hoped that a similar service will soon also be in force between Sherbrooke on Thetford. Much credit is due to the Junior and Senior Chambers of Commerce for their efforts in this connection with, of course, the co-operation of the Canadian Pacific Express Co. What with the installation of the diesel locomotive on the Sherbrooke to Quebec run it shows a steady improvement in the rail service in and out of Thetford.

* * * * *

Cpl. and Mrs. Jack Simpson and family who have been in France for the last three years where Cpl. Simpson was stationed with the R. C.A.F. are spending part of a three week's leave with Canon and Mrs. M.H.W. Seeley and Mr. and Mrs. Eric Pharo and family.

* * * * *

Mr. and Mrs. Charles Hacker have returned from a motor trip which included Buffalo, N.Y. where they spent a few days with Mrs. Hacker's mother, Mrs. Strawn, and then visited other relatives in Welland and other points in Ontario.

* * * * *

Mr. Teddy Reid has returned from the Feller Institute of Grande Ligne, having completed his studies and will spend the holidays with his parents, Mr. and Mrs. E.W. Reid and family.

* * * * *

Recent guests at the home of Mr. and Mrs. Howard McHarg were Mr. and Mrs. Merton Lakeway, of Rockville, Conn. and Mr. and Mrs. Gordon Barrons, of Hartford, Conn. Mrs. McHarg accompanied them on their return.

* * * * *

Mrs. Howard McHarg, accompanied by Mr. and Mrs. Herbert Johnson, of Medford, Mass., recently visited Mr. and Mrs. R. Wallace and Mr. and Mrs. Arthur McHarg, in Stanstead.

* * * * *

At the regular meeting of Progress Chapter No 38, Order of the Eastern Star, a distinguished guest, Sister Catherine Jones, Worthy Grand Matron, from Montreal was on hand to make her annual inspection tour. The Associate Grand Matron, Sister Dora Graves, of Waterloo, and Brother Frank Graves, also of Waterloo, accompanied her. Brother Clarence Hill, Past Grand Patron, of Danville, and other visitors from Lake Megantic, Richmond and Danville were also there. Previous to the meeting some of the officers and members joined the distinguished guests at the American Hotel, Black Lake, where a banquet was served. Following this all proceeded to the Masonic Lodge where the inspection meeting was held.

* * * * *

The Masons are sponsoring a Square Dance to be held in the Thetford Mines High School on Friday the 27th. Dancing will be from 9 p.m. to 2 a.m. with Landry's Orchestra supplying the music. Refreshments will be served.

* * * * *

The Management of the American Hotel, at Black Lake, are pleased to announce that their dinning-room is now open to the public Saturdays and Sundays as well as week days. The hours meals are served are from 12 to 1.15 at noon and from 5.30 to 7 at night.

* * * * *

Mr. and Mrs. H. M. Young and

(Continued on Page 9)

GOLF ACTIVITIES

The Thetford Golf Club was the scene of much activity Saturday June 14th when the Annual Field Day was held with some 65 out-of-towners on hand from Quebec City, East Angus, Sherbrooke, Lennoxville, Donnacona and Granby. Mr. Maurice Richard, the Canadien hockey player, was also a guest. The day started off with a Buffet Lunch and the Golf Competitions followed in the afternoon.

The winners were as follows:

Class A:

First: Frank Reid, East Angus with a score of 76, Don Doe, of Granby and Henry Setlakwe, of Thetford tied for second place with a score of 78. Following a play-off Don Doe emerged the winner.

Class B:

First: Tim Gingras, Thetford, with a score of 86 with Maurice Legendre, in second place, with a score of 91.

Class C:

Gilles Côté, of Quebec City, and Georges Bourret of Thetford, tied for first place with scores of 100. After a play-off Gilles Côté emerged the winner.

After the games were played a Buffet Supper was served followed by informal dancing.

LAST WEEK'S GOLF GAMES

The Men's Calcutta Competition was postponed on Tuesday because of rain. The Mixed Four Ball Foursome took place on Wednesday with a good turnout of members. The winners were Mrs. Dick Hall and Mr. David Foster. A Buffet Supper will be served next Wednesday. Detailed results of the 10th Hole Competition will be given shortly.

Lose 5 lbs. in 5 seconds

You'll look that way in

TRI-LIFT

by

warner's

. . . now in a pantie !

A quick and easy way to diet... slip into Tri-Lift and look pounds lighter instantly! Elastic darts flatten the way tummy muscles should but don't, lift you UP while holding you IN. And every inch is elastic power net, no bones or front panels. Try Tri-Lift today.

565: *White with stretch back, detachable hose supporters.* $15.00

562: *Matching girdle.* $13.50

A. Setlakwe Sons Reg'd

188 South Notre Dame St. FE-5-9121
THETFORD MINES



CAREER
BARBER or
HAIRDRESSER
Learn these Trades at
Trans-Canada Beauty Industries
Moncton, N.B.
Return Fare beyond 300 Miles Refunded.

WANTED
A man to look after lawn and some farm work in quiet country place.
House and wood supplied.
Apply to Mrs Johnson
R.R. 2, Thetford-Mines, Que.

FOR SALE
McClary combination, oil, wood or coal stove.
Hot point electric stove 30 in, working condition.
Porcelaine table, chairs, mirrors, cheap for cash.
Apply Tel. Federal 5-6062
433 Alfred Street,
Thetford Mines.

Dividendes déclarés à la S. W. and P.

MONTREAL, 23 juin — A sa réunion d'aujourd'hui, le conseil d'administration de la compagnie Shawinigan Water and Power a déclaré des dividendes d'actions ordinaires et ordinaires classe "A" pour le trimestre se terminant le 30 jiun 1958. Le dividende des actions ordinaires, au taux de 17 cents, sera payable le 25 août aux actionnaires inscrits au registre le 15 juillet. Le dividende des actions ordinaires classe "A", au taux de 33-1/3 cents, sera payable le 15 août aux actionnaires inscrits au registre le 18 juillet.

Le conseil a aussi déclaré les dividendes des actions privilégiées pour le trimestre se terminant le 30 septembre 1958. Ils seront payables le 2 octobre aux actionnaires inscrits au registre le 2 septembre. Le dividende des actions privilégiées de la rérie "A" 4% cumulatives et rachetables est de 50 cents l'action, et celui des actions de la série "B" 4½% cumulatives et rachetables, de 56¼ cents l'action.

Explications sur la hausse des tarifs de téléphone

Une requête sollicitant des tarifs téléphoniques supérieurs a été présentée devant la Commission des Transports du Canada par La Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

Les augmentations proposées s'élèvent de 10 à 45 cents par mois pour le service téléphonique domiciliaire et de 15 cents à $1.65 par mois pour le service d'affaires. Des hausses sur certains frais d'interurbain sont également envisagées.

La révision des tarifs de la compagnie Bell qui est actuellement proposée affecterait les usagers des services téléphoniques de la compagnie dans l'Ontario et le Québec. La compagnie a demandé à la Commission de rendre les nouveaux tarifs effectifs "dans un délai aussi bref que possible".

L'audience de la requête de la compagnie s'ouvrira à Ottawa dans la matinée du mardi 16 septembre.

Une lettre aux actionnaires de la compagnie Bell sous la signature de M. Thomas W. Eadie, président de la compagnie, précise que cette dernière a sollicité une augmentation brute de ses revenus d'exploitation de $16 millions.

Expliquant pourquoi la compagnie a présenté une nouvelle demande de révision de ses tarifs, à la suite de l'ordonnance du cabinet fédéral en date du 29 avril qui rescindait le jugement de la Commission des Transports du Canada du 10 janvier, lequel autorisait la compagnie à appliquer des tarifs plus élevés, M. Eadie s'est exprimé en ces termes:

"La Compagnie a l'obligation de servir le public. Pour ce faire nous devons maintenir la confiance des épargnants en traitant judicieusement aussi bien les problèmes financiers que ceux d'ordre administratif. Une révision prochaine des taux est essentielle si nous devons conserver cette confiance, exploiter et développer nos services de manière à satisfaire aux besoins de nos clients.

" Pour atteindre un niveau d bénéfices de $2.43 par action, antérieurement approuvé par la Commission des Transport du Canada une augmentation du revenu net de quelque $8 millions est nécessaire. Par suite de la répercussion des impôts, ceci entraine une augmentation brute des revenus d'exploitation de $16 millions."

Les hausses proposées sur les frais d'interurbain — dans l'Ontario et le Québec seulement — affecteraient principalement les appels de personne à personne. Les ajustements proposés sur les taux de la période initiale donneraient lieu à des augmentations maxima de cinq cents pour les appels de personne à personne entre la plupart des zones de distance situées à l'intérieur d'un rayon de 35 milles. Sur de plus grands parcours, les augmentations sont en général légèrement supérieures.

Dans l'ensemble, le niveau actuel des tarifs de la compagnie Bell est en vigueur depuis le 1er mars 1952.

La requête de la compagnie spécifie que, d'après sa structure tarifaire actuelle, le revenu net de 1958 est estimé à $1.98 par action. Les révisions tarifaires proposées, après avoir été appliquées pendant une année complète, porteraient le revenu net au niveau approuvé par la Commission dans son jugement du 10 janvier 1958. Dans ce jugement la Commission constatait que la compagnie avait maintenu en moyenne un bénéfice de $2.42 par action durant les six années qui se sont écoulées entre 1952 et 1957.

A la suite de négociations collectives, les taux de salaires ont été accrus de 3½ pour cent en moyenne qui deviendront effectifs au début du mois de juin. La requête prévoit les revenus nécessaires pour couvrir cette dépense additionnelle imputable aux employés. En outre, la compagnie se trouve toujours en présence des coûts plus élevés qui l'avait conduite à solliciter une hausse de ses tarifs en août dernier.

Les tarifs proposés pour le service local comportent des hausses dans tout les groupes suivant lesquels les centraux sont classés.

M. Armand Larivée...

(suite de la première page)

heures, ne nous étaient pas très familiers à ce moment-là; il en est de même pour certaines clauses de nos conventions collectives qui à la suite de quelques modifications à chaque négociation se sont transformées de facon appréciable."

"En dépit de tout ce qui a été accompli jusqu'ici, il y a encore place pour d'autres amélioration, croit M. Larivée, entr'autres la prolongation des bénifices d'assurances et d'hospitalisation pour les employés qui sont mis à pied ou à la retraite; de même que les bénéfices supplémentaires en cas de chômage; quand à la formule la plus appropriée pour parer au chômage occasionné par les changements technologiques, serait elle: la diminution des heures de travail? Nous avons déjà connu, dit-il, la semaine de 60 heures et même plus, de même que celle de 48 heures; nous avons maintenant la semaine de 40 heures; pourquoi ne connaitrions-nous pas celle de 32 ou bien de 30 heures?"

EFFECTIFS DIMINUES

Les effectifs de la Fédération nationale des Employés de l'Industrie minière étaient au mois de mai 1958 de 4.471 membres, soit 340 de moins que l'année précédante. M. Daniel Lessard, secrétaire trésorier de cet organisme syndical, a donné ce renseignement aux congressistes. Les effectifs de 7 syndicats sur 10 ont diminué considérablement depuis le dernier congrès en 1957. Cependant 3 syndicats ont augmenté légèrement leurs effectifs pendant l'année. Cette diminution des effectifs syndicaux est due entièrement à la diminution de la main-d'oeuvre dans les mines d'amiante depuis quelques mois.

Depuis un an, la Fédération par ses représentants a participé aux négociations de conventions pour les syndicats de Chibougamau, Lime Ridge et de Thetford Mines. La convention collective avec la Cie. Openiska Copper Mines à Chibougamau qui expirera le 30 avril 1959 comporte beaucoup d'avantages aux travailleurs. Au mois de décembre 1957, la convention du Syndicat de la Chaux de Lime Ridge a été renouvelée pour un an avec la Dominion Line Lted .Le salaire de base est de $1.30 l'heure pour 48 heures par semaine.

Pour les syndicats d'East-Broughton, de St-Rémi, et des employés salariés de l'Asbestos Corporation Ltd., il y a eu plusieurs séances de négociations, mais celles-ci ont été suspendues volontairement en attendant un règlement possible à Thetford Mines et à Asbestos. Maintenant qu'un règlement a été convenu à Thetford Mines, le même règlement pourra être conclu pour les trois syndicats, ceci en se basant sur les précédents des douze dernières années, estime M. Daniel Lessard, secrétaire-trésorier de la Fédération.

Avec le concours de la C.T.C.C. et du Conseil central de Thetford Mines, une campagne d'organisation a été entreprise dans cette région. Cette campagne a été faite dans deux nouvelles mines: Lake Asbestos of Quebec Ltd. et la National Asbestos Mines Ltd., ainsi qu'à la Bell Asbestos Mines où les employés sont représentés par la United Construction Workers of America, District 50. A la Bell Asbestos, après une campagne active, il ne fut pas possible d'obtenir une majorité absolue. Cependant, le Syndicat détient présentement un certificat minoritaire qui permettra de régler les griefs.

A la Lake Asbestos l'organisation fut plutôt facile, mais la Commission de Relations ouvrières, sur des représentations de la Compagnie, refusa d'émettre un certificat parce que la Compagnie n'était qu'au stade de la construction. Tout de même le Syndicat et la Fédération réussirent à se faire reconnaitre officieusement par la Compagnie. Le 19 mars 1958, la Compagnie confirmait son intention de maintenir des relations ordonnées et amicales avec le Syndicat, de maintenir les autres conditions de travail, de salaire, d'heures de travail, de temps et demi, de fêtes chômées payées, d'assurance et des règlements d'ancienneté. Elle convenait de rencontrer le Syndicat pour discuter les griefs suivant une procédure établie.

La Compagnie est présentement à préparer un projet de contrat qu'elle est prête à négocier avec le Syndicat. Comme 85% des employés sont membres en règle dans le syndicat et que la mine sera en production au mois de juillet, une nouvelle requête pour certification a été adressée à la Commission de Relations ouvrières cette semaine.

A la National Asbestos, l'organisation est beaucoup plus difficile, vu le District 50. Le Syndicat compte une majorité absolue des travailleurs: ce qui a permis la fondation du Syndicat, dimanche dernier. Une requête pour certification est adressée incessamment à la Commission de Relations ouvrières.

M. Armand Larivée, président de la Fédération, a participé à une réunion de plusieurs locaux américains et canadiens de Johns-Manville. Il s'agissait d'élaborer une politique d'ensemble pour les négociations futures de problèmes communs, comme plan de pension, plan d'assurance, etc. Ces réunions permettent l'échange d'informations précieuses pour les intéressés. M. Jean-Robert Ouellet, représentait la C. T. C. C. à ces réunions qui ont eu lieu à Kansas City.

Pour l'année 1957, la Johnson's Company Ltd., de Thetford Mines, s'est mérité le trophée "John T. Ryan", décerné à la mine de l'est du pays qui s'est le plus perfectionnée dans ses services de sécurité. Le congrès félicite la Cie. Johnson pour l'amélioration de ses méthodes de sécurité ainsi que le personnel qui par sa coopération dans l'application de ces méthodes améliorées a permis à la gérance de mériter ce trophée qui fait honneur à cette entreprise de chez nous.

ELECTIONS

Tel que dit plus haut, M. Armand Larivée d'Asbestos était réélu président de la F. N. E. I. M., au nombre des autres officiers élus, mentionnons comme vice-présidents MM. Jean-Jacques Lafontaine et Paul Pelletier d'Asbestos et Lionel Dion de Thetford-Mines; secrétaire-trésorier M. Daniel Lessard de Thetford-Mines; directeurs: MM. Donald Lavergne et Edgar Raymond de la Canadian Johns-Manville d'Asbestos, Georges Dionne et Albert Roy du Syndicat des Travailleurs de l'Asbestos Corporation de Thetford-Mines Rodolphe Nolet et Gérard Bollavance du Syndicat de la Johnson's Co., de Thetford-Mines, Laurent Lacasse et Georges Gobeil du Syndicat de la Mine Flintkote à Thetford-Mines, Dorillas Grondin et Gérard Létourneau d'East-Broughton, Ovide Fortin et Armand Turcotte de St-Rémi de Tingwick et Irenée Bélanger de Chibougamau.

Les employés salariés de l'Asbestos Corporation de même que les membres de trois autres syndicats désigneront leurs représentants sur la Fédération à leur prochaine assemblée.

A coups...

(Suite de la page 7)

naissons pas encore le joueur ou le gérant qui saura en imposer à Grondin... Thetford éprouvera certaines difficultés à se faire valoir cette saison dans la Ligue Provinciale Sénior. Ce sera une toute autre histoire l'an prochain après un an d'expérience... Il faut reconnaître la bonne volonté démontré par nos jeunes... La direction remercie sincèrement les annonceurs du programme, les détenteurs de billets de saison et les spectateurs assidus. Voilà autant d'atouts qui contribueront au succès financier du club... J. P. Genest et P.E. Remillard font du très bon travail à titre de vice-président... Comme organisateur Genest s'y connait et en fait de baseball on doit en dire autant au sujet de Rémillard... N'oubliez pas la dernière visite des Indiens de Québec, dimanche soir au Stade Bellevue... Le Baseball Sénior doit vivre à Thetford... Le support du public en est la seule garantie... Supportons nos Mineurs ... A la prochaine...

DAN LOIGNON

"What's going ..

(Continuation of Page 8)

son recently spent a weekend in Montreal.

Mr. and Mrs. A.H. Young, of Vancouver, B.C. are guests of their son and daughter-in-law, Mr. and Mrs. H.N. Young.

Mrs. Crossland and Mrs. MacLean and children are vacationing in Toronto.

* * * * *

The Kiwanians Peanut Fund-Raising Campaign is on. Don't forget to buy peanuts from them and thus indirectly help some underprivileged child. Watch for Mr. Planters Peanuts when he and his float will be driving through town sometime next Friday.

* * * * *

The Rotarians report that a new club has been formed at Beauceville with a membership of 25. It has been brought to their attention that the road signs are in need of repair. Don't forget the District Assembly and Conference to be held at the Manior Richelieu June 11th to 15th.

Êtes-VOUS inscrit au

CONCOURS MEILLEUR-SERVICE DE NOTRE 5E ANNIVERSAIRE?

VOUS POUVEZ GAGNER UNE VOITURE DE $7000 OU UN MANTEAU DE VISON DE $7000

FINA

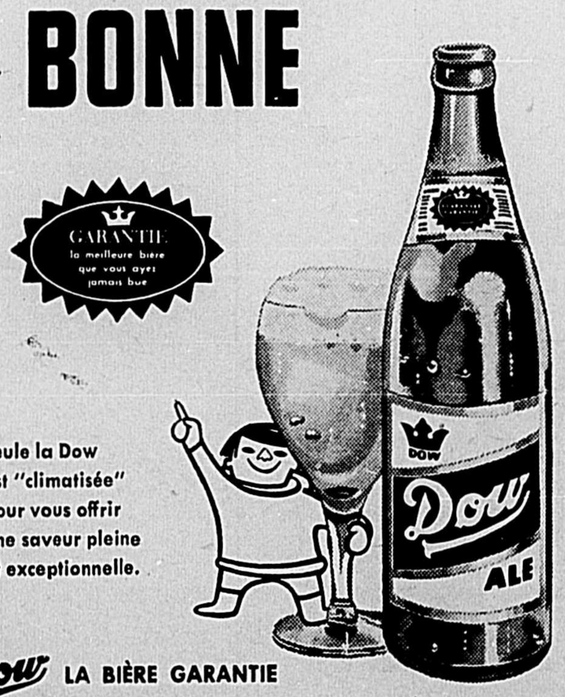
FORMULE DE PARTICIPATION À LA STATION-SERVICE FINA

BONNEVILLE SERVICE

Angle Boul. Labbé, 441 Boulevard Sauvageau — Tél. FED. 5-3708, THETFORD MINES

LE SERVICE LE PLUS AMICAL EN VILLE

AUCUNE AUTRE BIÈRE N'EST AUSSI BONNE



Seule la Dow est "climatisée" pour vous offrir une saveur pleine et exceptionnelle.

Dow LA BIÈRE GARANTIE

N3FW

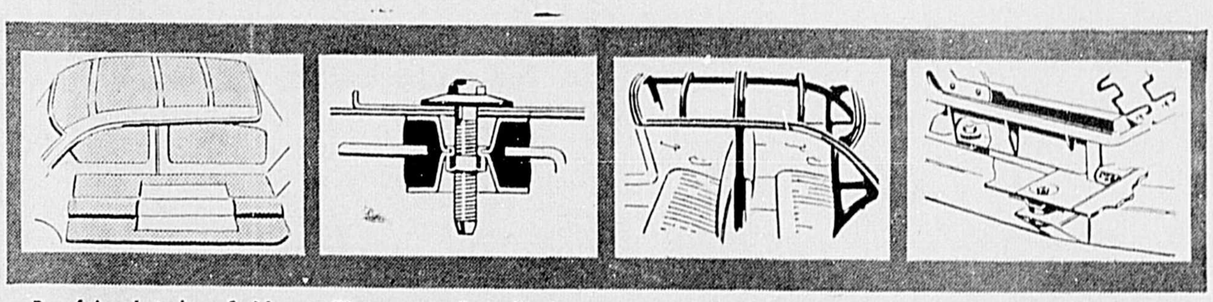
Un chef-d'oeuvre de construction

Comme tout expert en construction, les ingénieurs de Ford donnent préséance à la qualité de la structure. C'est pourquoi le robuste cadre de la Ford a cinq entretoises pour plus de rigidité. Les massifs longerons sont évasés de sorte que les sièges sont placés plus bas, là où la stabilité est meilleure.

L'acier épais dont est faite la carrosserie Ford est identique à celui dont on fabrique plusieurs des voitures les plus coûteuses au Canada. Les pièces de la carrosserie sont emboîtées en vue d'une solidité maximum et d'une plus grande résistance au fléchissement. Carrosserie et cadre sont enfin soudés *l'une à l'autre* pour former un tout d'une incroyable rigidité.

La Ford n'est pas seulement sûre par sa robustesse, elle l'est aussi dans la conception de ses lignes et de ses accessoires. Son volant à moyeu en retrait, ses loquets à double enclenchement et le rembourrage de sécurité (facultatif) de son tableau de bord assurent aux occupants un surcroît de protection.

Les hauts standards de qualité imposés par Ford vous assurent une voiture plus avantageuse — à l'achat, à l'usage et à la revente. Demandez une démonstration à votre vendeur Ford car c'est au volant qu'on constate le mieux la supériorité de la Ford.

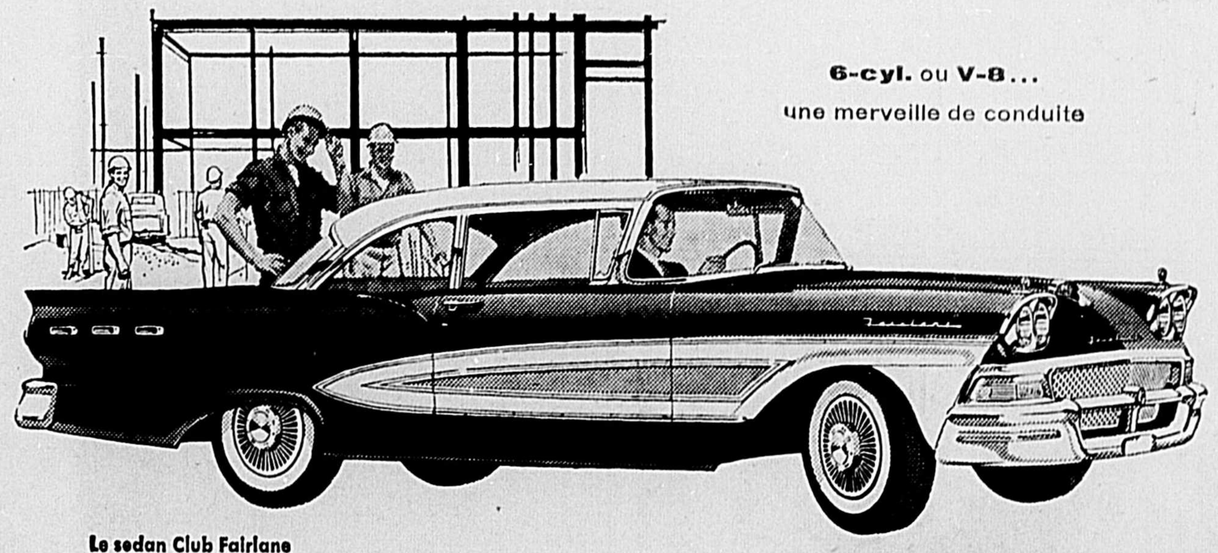


Pour faire obstacle au froid, à la chaleur et au bruit, la Ford a plus d'isolant que toute autre voiture rivale dans le toit et la carrosserie.

Cinq entretoises d'acier supportent le toit des sedans et des hardtops Ford — comparativement à deux ou trois dans les modèles rivaux.

Les sedans et les hardtops ont dix-huit points d'appui en caoutchouc souple entre la carrosserie et la structure. La vibration est ainsi mieux amortie.

Le siège avant de la Ford est solidement fixé au cadre, et non au plancher. Ceci minimise le danger que le siège bascule vers l'avant lors d'un choc.



6-cyl. ou V-8...
une merveille de conduite

Le sedan Club Fairlane

Pour obtenir davantage sans payer un sou de plus, voyez votre vendeur FORD EDSEL

(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et disponibles moyennant supplément dans d'autres.)

La FORD
construite au Canada par des Canadiens, pour les Canadiens

PAYEUR AUTOMOBILE ENR'G

839 Notre-Dame N. • THETFORD MINES Tél.: FE 5-9131

NOS SÉLECTIONS A-1 ET AUTRES SONT LES MEILLEURES AUBAINES EN VOITURES ET CAMIONS USAGÉS

La St-Jean Baptiste est célébrée dignement à Thetford-Mines

LE CHEF LAMONDE ASSISTE A UNE DEMONSTRATION A MONTREAL

Le chef de police et des pompiers de la cité de Thetford-Mines M. Albert Lamonde assistait mardi dernier à une démonstration spéciale qui permettait à tous les membres des brigades des incendies de se familiariser avec la nouvelle méthode de lutte contre l'incendie, basée sur la vaporisation et l'arrosage à forte pression d'eau, appelé jet de brume.



M. ALBERT LAMONDE

A cette fin, les autorités des Chemins de Fer Nationaux ont gracieusement fourni pour ces expériences, 7 maisons situées sur la rue Clencoe, ainsi que d'autres facilités pour l'exécution de ce programme.

On remarquait à cette démonstration les chefs de police et pompiers de Rivière du Loup, Mont-Laurier, St-Hyacinthe, Drummondville, Sherbrooke, Terrebonne, Montréal-Nord, Thetford-Mines, Montréal-Est et de plusieurs autres municipalités de la Province de Québec.

M. Lamonde était témoins des deux premiers incendies, soit à 9 h.30 a.m. et 1h.30 p.m. et était en mesure de constater l'efficacité de ces jets de brume. La brigade des pompiers de Montréal-Ouest pris charge des premières opérations sous la direction du chef McDonald et M. Blickstead comme aviseur du département. Les tactiques employées ont été recommandées par le comité.

Le comité d'organisation formé par le Commissaire des Incendies de la province était composé des membres suivants: E. Gaudette, I. P. et commissaire des incendies de la Province, le directeur P. Donohue de Sherbrooke, R.A. MacQueen, échevin de Montréal-Ouest, F.X. Perreault, officier de prévention des incendies pour le district No 4 de l'Armée F.X. Fortin officier de prévention des incendies du C.N.R. et J.J. Amyot, ingénieur en chef de la Canadian Underwriters Association.

A VENDRE

BOIS DE CONSTRUCTION

2è classe.

2 x 3", 2 x 4", 2 x 5" (12 pieds), 2 x 6" (12 pieds). Planches 5" et 6".

Joints carrés ou embouvetés.

$63.00 le mille pieds.

Tout ce bois est neuf et plané.

Avons aussi toutes sortes de bois de 1ère classe.

S'ad: WILFRID GREGOIRE,
Commerçant de bois,
La Patrie, Co. Frontenac, Qué.
Tél: 48.

NOUVELLES BREVES

S. H. le maire Caouette nous a appris lors de sa conférence de presse de mercredi le 25 juin que la popalation de Thetford-Mines peut se dispenser de faire bouillir l'eau potable dans tous les quartiers de la ville. Une nouvelle machine pour chlorer l'eau est maintenant installée au Lac à la Truite et les deux autres machines de ce genre opèrent normalement. Les *écrantillons d'eau prélevés tous les* jours ici et là indiquent que l'eau potable est de première qualité.

——oOo——

DEPOTOIR

Au sujet du nouveau dépotoir M. Caouette nous annonce qu'actuellement, quatre endroits ont été désignés pour l'emplacement de ce dépotoir et que des démarches sont actuellement en cours pour en choisir un seul. Vu que ces terrains sont situés en dehors de la cité, on doit prendre contact avec les municipalités environnantes avant de règler cette question .

——oOo——

MANUFACTURE

Il est probable et même possible que la nouvelle industrie annoncée depuis quelques semaines vienne s'établir à Thetford-Mines dès le débat de juillet. Il ne reste qu'à règler la question du bail pour la location d'une partie de l'édifice Payeur et quelques autres formalités de ce genre. On sait que la cité de Thetford-Mines payera une partie du loyer de cette manufacture, directement au comité de Promotion Industriel de la Chambre de Commerce locale, qui se charge de remettre ce montant au propriétaire de l'édifice. Cette manufacture emploiera 60 personnes au début et une centaine d'ici le mois de septembre.

——oOo——

CERCLE DES JEUNES ELEVEURS

M. Lucien Therrien, agronome, nous fait part qu'il vient de fonder un nouveau cercle de Jeunes Eleveurs de Bétail type de boucherie à St-Jean de Brébeuf et que ce cercle compte déjà une vingtaine de membres. C'est le 6è cercle à être fondé après ceux de St-Jacques de Leeds, Sacré-Coeur de Marie, St-Adrien, St-Pierre de Broughton et Inverness. Il y aura exposition au village de St-Jean de Brébeuf à la fin d'août et le cercle sera représenté à l'Exposition annuelle agricole à Thetford-Mines les 10 et 11 septembre.

——oOo——

OSEILLE EN FLEURS

M. Therrien tient également à avertir les cultivateurs de la région qu'il a constaté la présence d'une grande quantité d'oseille en fleurs dans la région; c'est un signe d'acidité des sols. Ces sols ont donc besoin de chaux pour neutraliser cette acidité de la terre afin de donner une chance aux légumineuses de pousser. Plus de 2,000 tonnes de chaux ont déjà été appliquées dans la région et M. Therrien recommande aux fermiers de continuer l'application de cette chaux partout.

——oOo——

COMITE D'EMBELLISSEMENT

La ligue des Citoyens de St-Noel vient de fonder un comité chargé de l'embellissement et de la plantation d'arbres et M. Ls-Philippe Gingras, ing. f., s'est vu confier le poste de conseiller dans ce comité.

Feu de la St-Jean – Parade. – Discours. Démonstration. – Feu d'artifice.

Les fêtes à l'occasion de la St-Jean-Baptiste ont attiré des foules considérables à divers endroits de la cité de Thetford-Mines samedi et dimanche derniers et resteront mémorables dans les annales de cette société qui, grâce à ses dévoués directeurs, prend de l'ampleur chaque année en groupant tous les canadiens-français de la région.

Débutées samedi soir par un concert donné par la société philharmonique au terrain de jeux de St-Noel, ces manifestations patriotiques se sont poursuivies dimanche par une parade de 10 chars allégoriques pour atteindre finalement leur apothéose dimanche soir au stade Bellevue où il y eut discours de circonstances, concert par l'*union musicale*, exhibition folkloriques par la troupe de M. André Demers de Sherbrooke et un éblouissant feu d'artifice.

Plusieurs dignitaires rehaussaient par leur présence l'éclat de cette fête. Dimanche soir M. le professeur Gaston Brunet qui agissait comme maître de cérémonies présenta tour à tour à l'assistance: Son Honneur le maire Rodolphe Caouette, M. Jean-Claude Bisson, président du comité de la célébration, M. l'abbé Robert Roy vicaire à St-Alphonse représentant Mgr Jean Belleau, le Dr. J.E. Fortin, député au provincial qui adressèrent la parole. On remarquait également la présence de MM. Irenée Côté, vice-président de la célébration, Albert Lamonde, chef de police, Daniel Lessard, président du conseil central des Syndicats Nationaux de Thetford, les membres du conseil municipal, les officiers de la SSJB, les membres de la commission scolaire et nombre d'autres.

Il y a lieu de féliciter tous les organisateurs de ces diverses manifestations et de se rappeler ce mot de M. Jean-Claude Bisson, président du comité de la célébration: "Le patriotisme ne doit pas s'envoler après la fête de la St-Jean, mais il doit demeurer en nous 365 jours par année".

Les activités de l'O.T.J. St-Maurice reprendront mardi le 1er juillet

M. l'abbé Gérard Turgeon, aumônier de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de la paroisse St-Maurice et le moniteur en chef M. Pierre Lemieux désirent aviser tous les parents que le début des activités pour la saison d'été se fera mardi le premier juillet prochain .

Le programme de l'année a été tracé et voici pour l'information de nos lecteurs quelques types d'activités que les dirigeants de l'O. T.J. veulent réaliser:

1.—Pour les tout-petits, garçons et filles jusqu'à 6 ans: carré de sable, sauts, lancer, porter, équilibre, blocs, jeux d'adresse, jeux d'imitation, rondes enfantines, etc...

2.— FILLES de 7 à 11 ans: jeux de coopération: chat, béret quatre coins, épervier, relais, pigeon-vole, françois-dit, poursuite, rondes, chat, folklore, jeux d'esprit, de vocabulaire, d'observation, danse à la corde, etc...

3.— GARCONS de 7 à 11 ans: même jeux que pour les filles, moins les rondes, la danse à la corde et le folklore.

4.— ADOLESCENTS de 12 à 15 ans: club des 12—15:

FILLES: club féminin: badminton, tennis, folklore, natation, broderie, tricot, art dramatique, sciences naturelles, excursions, grands jeux, dessin, etc...

GARCONS: club masculin: baseball, badminton, tennis, natation, sciences naturelles, excursions, randonnées, cartographie, grands jeux, etc...

Nous aurons de plus un jour des parents, une exposition d'animaux (par les enfants), une exposition de fleurs (par les grandes filles), un ou plusieurs feux-de-camp, une fête champêtre et quelques périodes de lecture.

Comme vous le voyez, chers parents, vos enfants auront de quoi occuper sainement les longues journées d'été, et reprendront avec une ardeur renouvellée leurs classes en septembre.

M. A.C. Jenkinson...

(suite à la page 10)

nigan, qui alimentent les maisons, les magasins, les églises et les bureaux, ce qui a posé plus d'un problème au surintendant et à son personnel.

Cependant, comme toute la population, M. Jenkinson considère ce bouleversement comme un bienfait pour la ville, car l'essor de l'industrie de l'amiante fait grandir et prospérer Thetford Mines.

M. Jenkinson est entré à la Shawinigan à Montréal, en 1911. A son retour d'outre-mer après la première guerre mondiale, il remplit les fonctions d'opérateur en chef aux stations terminus de Montréal. Il fut ensuite pendant deux ans préposé à l'entretien des sous-stations, puis nommé surintendant adjoint à Shawinigan. En 1930, lors de la formation du Service de la distribution, M. Jenkinson fut nommé surintendant du district de Shawinigan et, en 1937, il fut appelé à Thetford Mines pour succéder à M. J.-Onésime Beauchemin. Ce dernier, aujourd'hui à sa retraite demeure à St-Guillaume d'Upton, comté d'Yamaska.

M. Jenkinson se rappelle qu'à son arrivée, la charge du réseau de distribution à Thetford Mines était de 380 kilowatts; elle est aujourd'hui de 8,000 kilowatts. En 1937, 172 lumières suffisaient pour éclairer les rues; il en faut maintenant plus de 1,100. La compagnies avait alors 1,500 abonnés dans la ville et 5,000 dans le district; aujourd'hui, elle en compte respectivement 5,500 et environ 17,000. D'une vingtaine d'employés, le personnel du district est passé à 63 et sept de ses membres actuels appartenaient à l'équipe de 1937.

M. Jenkinson est aujourd'hui une figure bien connue et très estimée dans la région de Thetford Mines. Il a été président du Club Rotary et il en est à son second mandat à la présidence du Thetford Golf and Curling Club. Il a toujours pris une art active aux oeuvres de l'église et s'est mêlé à de nombreux mouvements sociaux.

800 automobiles . .

(suite de la première page)

nombre de la gravité de ces accidents souvent évitables, hélas. On parle beaucoup de sécurité routière et avec raison, mais aussi longtemps que tant d'automobilistes et tant de piétons ignoreront les lois et règlements régissant la circulation comment pourront-ils prévenir les gestes qui, un jour ou l'autre conduisent fatalement aux collisions. Le non observance des lois et règlements régissant la circulation est la cause principale des accidents de la route.

Mon conseil et moi, nous désirons unir nos efforts de prévention à ceux des autorités provinciales et des comités de sécurité routière des autres régions du pays dans la présente campagne de prévention et d'éducation routières qui se terminera le 2 juillet prochain. En ma qualité de maire, je proclame ouverte dans la ville de Thetford Mines, la dite campagne de sécurité routière. J'exhorte les piétons et les conducteurs de véhicules à se familiariser avec les lois et règlements de la circulation, à les observer minutieusement partout et toujours et à faire montre envers tous de beaucoup de courtoisie et d'une inlassable prudence.

Que Dieu vous protège, vous et vos enfants.

Rodolphe Caouette,
Maire.

UN DES NOTRES A L'HONNEUR



On voit, dans la photographie ci-dessus, 12 des 13 techniciens qui ont reçu leur diplôme de l'Institut des Textiles de la Province de Québec, à St-Hyacinthe. Rangée du bas, de gauche à droite: Jacques Guilbeault, de Valleyfield, gagnant de la Médaille d'argent; Claude Dubuc, de St-Hyacinthe; Normand Veys, de Montréal; Louis-Marin Langelier, de St-Hyacinthe; Jacques Genest, de Montmorency, gagnant de la Médaille de bronze; et Bastien Méthot, de Cap St-Ignace. Rangée du haut, de gauche à droite: André Beaudry, de St-Hyacinthe, gagnant de la Médaille d'argent; Jacques Blanchette, de Montréal, gagnant du Prix du ministre de la Jeunesse et du Bien-être social, de la Médaille d'or CIBA et de la Médaille d'or de l'école; Raymond Brassard, de Montmorency; **Réal Nadeau, de Thetford Mines;** Marcel Chainey, de Magog; et Normand Bonin, de Magog, gagnant de la Médaille du Lieutenant-Gouverneur et de la Médaille d'or pour la fabrication. Jules Bédard, de Drummondville, n'était pas présent au moment où la photo a été prise.

Le séminar de sobriété les 2-3-4 et 5 juillet à Thetford-Mines

Programme complet. Six conférenciers importants.

Le Séminar de Sobriété organisé chaque année dans le diocèse de Québec tiendra cette année ses assises à Thetford-Mines. Le programme vient de nous être remis par M. Paul Mathieu, professeur, qui, au cours d'une conférence prononcée sur les ondes du poste CK LD a révélé que le but principal de ces assises est d'instruire les jeunes sur le problème causé par l'alcool, de jeter dans leurs âmes quelques idées vraies et objectives et ensuite de les lancer à l'action.

Plus de 125 jeunes du diocèse envahiront la cité de Thetford-Mines à partir du 2 juillet pour participer à ce programme d'étude formidable désigné sous le nom de Séminar de Sobriété.

Ces jeunes auront l'opportunité de discuter avec des jeunes de leur âge, de prendre contact avec des amis capables de coopérer avec eux dans toutes leurs entreprises et surtout de connaître mieux tous les problèmes connexes à celui de l'alcoolisme. Parmi les réalisations des cercles Lacordaire à date on peut mentionner: la mise sur pied des cours à l'intention des alcooliques, l'organisation des sessions d'étude estivales et les cours universitaires sur l'alcoolisme.

Ce Séminar s'adresse aux jeunes de 16 à 25 ans désireux de participer à peu de frais à des journées d'étude. De 45 délégués présents au premier Séminar tenu en 1953 le nombre des délégués s'est chiffré à 1600 l'an passé; il est évident que l'on porte un grand intérêt à de telles journées d'étude et qu'un Séminar, ça ne se subit pas mais que ça se vit.

Les délégués arriveront à Thetford-Mines les 2 juillet à 7 heures. Il y aura inscription et réception par les autorités diocésaines, civiles et religieuses. Dès le lendemain, soit jeudi, le Dr. Ls-Philippe Roy, traîtera de l'alcoolisme, analysant scientifiquement les avantages physiques qu'on lui prête et les méfaits qu'il occasionne. Cette conférence sera suivie de celle de M. Gustave Lévesque, qui fera connaitre sous des angles théoriques et pratiques les différentes phases de l'alcoolisation d'un individu.

Le R.P. Jean-Marie Bégin, Rédemptoriste, fera l'analyse de la psychologie du buveur et ses réactions face à l'alcool. Le soir il y aura représentation d'un film au Centre Paroissial soit la traduction française de: "The Lost Week-End", suivi de commentaires donnés par un médecin de Thetford-Mines et par M. l'abbé Ls-Philippe Duclos, principal de l'Ecole Normale de Thetford-Mines.

Vendredi 4 juillet, M. l'abbé Charles Cloutier, vicaire à St-Alphonse fera une conférence-synthèse des sujets étudiés dans l'avant-midi. Il y aura ensuite visite de la ville et le soir, danses de folklore et feu de joie dans la cour du collège de-la-Salle.

Samedi, le notaire Charles Côté de Lac Mégantic présidera à la conférence et au forum sous le signe de la "Conviction", thème de la dernière journée du congrès.

Tous les jeunes de 18 à 25 ans, qu'ils soient Lacordaire ou non, sont invités à s'inscrire. Pour renseignements additionnels on peut communiquer avec le président ou l'aumônier du cercle Lacordaire paroissial ou en s'adressant par lettre à Séminar de Sobriété C.P. 462, Thetford-Mines.

Nomination



Nous apprenons d'Ottawa que monsieur Gabriel Roberge, député de Mégantic a été nommé sur les comités permanents de la Chambre des Communes suivants:

Mines, Forêts et Cours d'eau
Débats
Affaires des anciens combattants

Bourses d'études aux élèves de l'Ecole de Métiers

Quatre finissants de la 3è année technique de l'Ecole de Métiers de Thetford-Mines se sont mérité un prêt-bourse de 100.00 qui leur permettra de poursuivre leurs études à une Ecole technique de l'extérieur en septembre prochain. Ces prêts-bourses étaient généreusement offertes par le conseil régional de la Société St-Jean-Baptiste de Thetford-Mines. Les récipiendaires sont MM. Clément Marchand, René Bolduc, Jacques Gourdes et Roch-Yves Rousseau.

M. Roch-Yves Rousseau s'est de plus mérité une bourse de $100.00 offerte par le club Kiwanis de Thetford-Mines.

Félicitations à ces élèves et aux généreux donateurs.

Recommandations du chef au sujet des vidanges

Le chef de police Albert Lamonde de Thetford-Mines demande la coopération de tous les résidents de la cité pour accélérer le service des vidanges et surtout pour la propreté de nos rues en toutes saisons.

On recommande donc de déposer les vidanges près de la rue, avant 7 heures le matin, la journée où les vidangeurs sont cédulés pour faire la cueillette et de ramener ces poubelles à l'arrière de la maison aussitôt après le passage des vidangeurs. On recommande également de ne pas jeter aux poubelles de vieux fer, des pierres ou des morceaux de bois alors que ces objets peuvent briser la machine "Sani-Van" ce qui retarderait la cueillette. On insiste également sur le fait que les poubelles doivent être munies de poignées, ne doivent pas mesurer plus que 22 pouces de diamètre et de 25 pouces de haut.

Parle-Parle...

(suite de la première page)

• • • • •

Les pétards se sont fait entendre depuis quelques jours. Il y eut bombardement au stade dimanche soir! Et plusieurs autres bombardements dans les rues de la ville! Les pétards sont maintenant rendus au cirque, rue St-Alphonse!

• • • • •

Aux dernières nouvelles on prétend que la naissance d'un bébé devrait être une joyeuse expérience pour les femmes! Que fait-on de la parole suivante: "Tu enfanteras dans la douleur"?

• • • • •

Nos hommes d'affaires oublient leurs tracas en jouant aux fers à leur résidence d'été. Nous verrons des tournois de championnat d'ici la fin de la saison, car l'intérêt est à son comble actuellement.

• • • • •

Le club de Personnalité de la ville de Black Lake annonce la tenue d'un grand congrès en fin de semaine. Bienvenue à tous! Les discours ne manqueront pas!

JE VOIS POUR VOUS UNE ECONOMIE DE 20% SUR VOS PRIMES

ASSURANCE-AUTOMOBILE!



Ce n'est pas de la MAGIE! Tout employé du groupe ASBESTOS CORPORATION LTD. peut en bénéficier! Ecrivez dès aujourd'hui pour informations à

LOUIS-PH. NOLIN & CIE LTEE

C. P. 531 **Thetford-Mines, Qué.**

7 Grands Jours **KING REID** 7 Grandes Soirées

CARNAVAL

Du 23 Juin au 29 Juin

AU PARC BELLEVUE

50 JEUX et ATTRACTIONS 50

Les soirs de 7h. à minuit